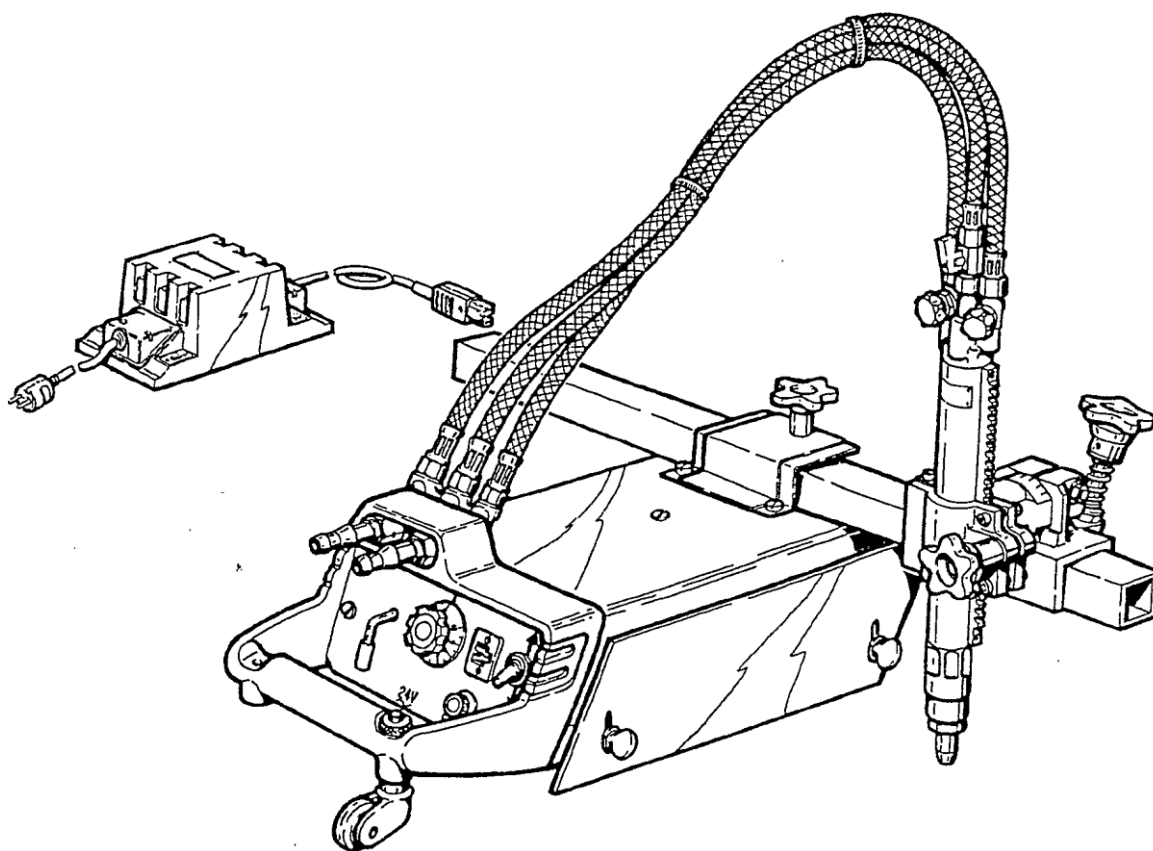


DRAAGBARE MULTIPROCEDE WAGEN MET ZELFAANDRIJVING

PYROTOME SE

GEBRUIKSVEILIGHEIDS- EN ONDERHOUDSHANDLEIDING

MACHINE N° W000138864



EDITIE : NL
REVISIE : J
DATUM : 05-2019

Handleiding

REF : 8695 4001

Oorspronkelijke gebruiksaanwijzing

LINCOLN[®]
ELECTRIC

De fabrikant bedankt u voor het in haar gestelde vertrouwen bij de aankoop van deze uitrusting waarmee u geheel tevreden zult zijn indien u de gebruiks- en onderhoudshandleiding navolgt.

Het ontwerp, de specificatie van de componenten en de fabricatie voldoen aan de vigerende Europese richtlijnen.

Wij verzoeken u kennis te nemen van de bijgevoegde EG verklaring van overeenstemming wat betreft de richtlijnen waaraan deze uitrusting moet voldoen.

De fabrikant stelt zich niet aansprakelijk voor toepassing van de apparatuur met een combinatie van onderdelen die niet door haar wordt aanbevolen.

Voor uw veiligheid verstrekken wij hiernavolgend een niet-complete lijst met aanbevelingen of verplichtingen, waarvan een gedeelte in de arbeids-wetgeving wordt vermeld.

Tot slot verzoeken wij u vriendelijk uw leverancier op de hoogte te stellen van iedere mogelijke vergissing die in deze handleiding mocht zijn geslopen.

INHOUDSOPGAVE

A - IDENTIFICATIE	1
B - VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN	2
1 - LUCHTLAWAAI	2
2 - BIJZONDERE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN	2
C - BESCHRIJVING	4
D - MONTAGE INSTALLATIE	6
1 - MONTAGE INSTALLATIE	6
2 - MONTAGE VAN DE OPTIES	7
E - ONDERHOUD	22
F - VERVANGINGSDELEN	25
1 UNIT CARTERS / STANGSTEUN / TRAF0	26
2 UNIT MOTORISERING	30
3 ONDERDELENGROEP BRANDERHOUDER	34
4 UNIT KLEP / KOPPELSTUK / WIELTJE MET UITRUSTING	36
5 ONDERDELENGROEP REVOLVERKOP MET UITRUSTING	38
6 UITRUSTING ZIJDELINGSE GELEIDING	40
7 UNIT TOORTSSTEUN	41
8 ONDERDELENGROEP TEGENGEWICHT PASSER	42
9 VOORZIJD E MET UITRUSTING WAGEN MET ZELFAANDRIJVING	44
10 UNIT AFSTANDSBEDIENING	46
11 VOEDINGSBUNDEL BRANDER	50
PERSOONLIJKE NOTITIES	52

INFORMATIE

DISPLAY AND PRESSURE GAUGE

De analoge en/of digitale verklikapparatuur of spannings-, intensiteits-, druk-, snelheids-verklikkers enz. moeten beschouwd worden als verklikvoorzieningen.

HERZIENING

HERZIENING C 01/95

BESCHRIJVING	Blzde
Toevoeging veiligheidsbladzijden	3 tot 13

HERZIENING D 02/03

BESCHRIJVING	Blzde
Automatisering	Alle

HERZIENING E 02/06

BESCHRIJVING	Blzde
Verandering van logo Referentie gewijzigd	- C9

HERZIENING F 06/08

BESCHRIJVING	Blzde
Bijwerking	D12

HERZIENING G 09/08

BESCHRIJVING	Blzde
Bijwerking + spareparts newoffer	

HERZIENING H 05/09

BESCHRIJVING	Blzde
Referentie gewijzigd	F 34

HERZIENING I 05/19

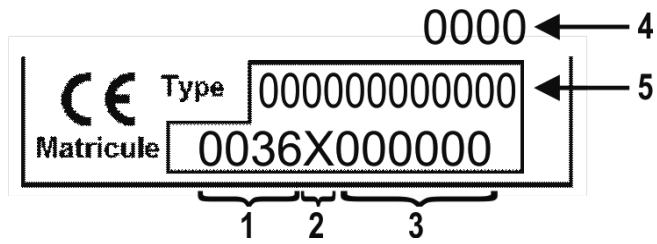
BESCHRIJVING	Blzde
Verandering van logo	

HERZIENING J 05/19

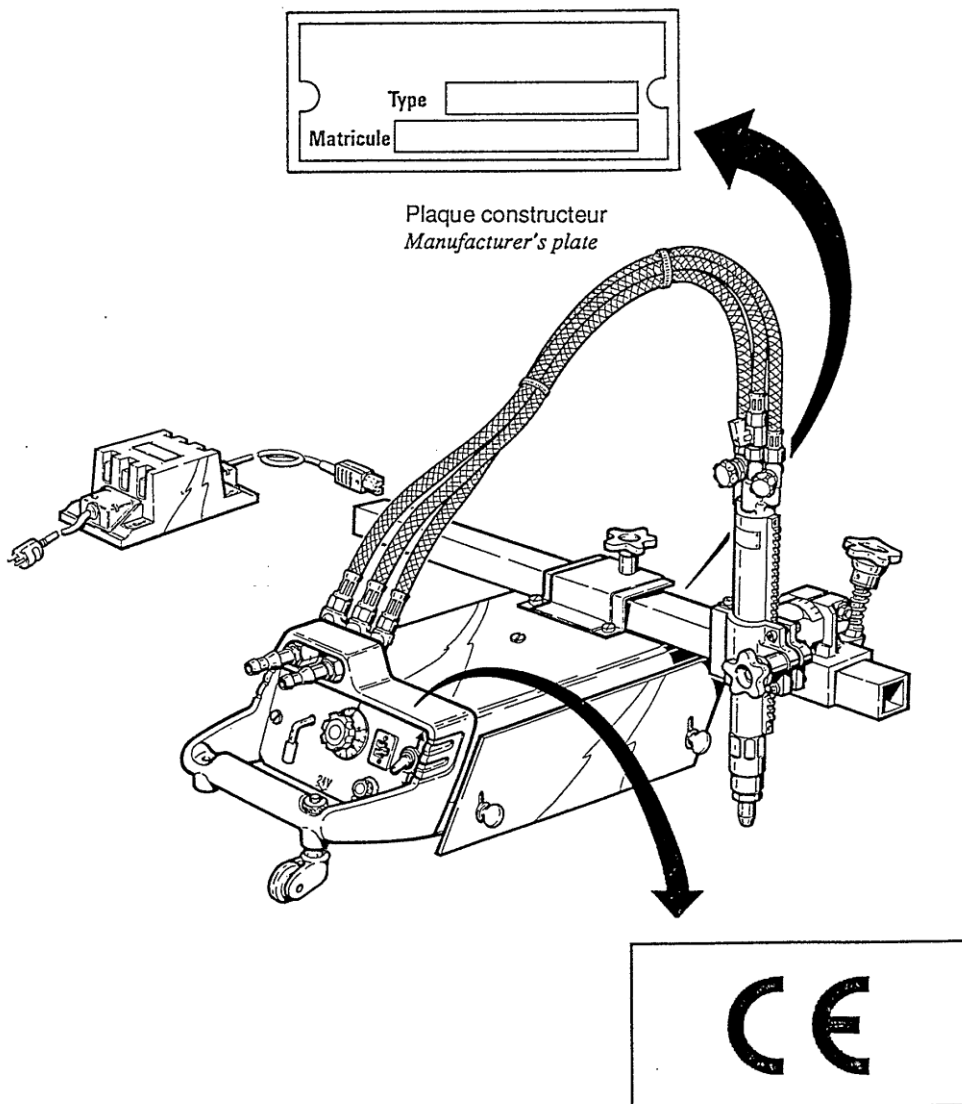
BESCHRIJVING	Blzde
Bijwerking	B-2 ; D-7 ; F-50

A - IDENTIFICATIE

Gelieve het nummer van de het apparaat in het hier onderstaande kader te noteren.
Dit nummer moet op alle documenten die u ons doet toekomen, vermeld worden.

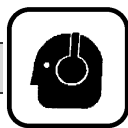


1	Code van de fabriek	4	Bouwjaar
2	Code van het bouwjaar	5	Type produkt
3	Serienummer van het produkt		



B - VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

En zie wat betreft de algemene veiligheidsvoorschriften de aparte handleiding die bij deze uitrusting is gevoegd.



1 - LUCHTLAWAAI

Zie de aparte handleiding die bij deze uitrusting wordt geleverd.

2 - BIJZONDERE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN



Het wordt sterk aanbevolen het thermische schild te installeren om blootstelling van de **PYROTOME SE** en de onderdelen ervan aan warmte en spatten te beperken.



Een gebruik zonder thermisch schild kan schade veroorzaken aan de **PYROTOME SE** en de onderdelen ervan.



De **PYROTOME SE** niet blootstellen aan een te hoge temperatuur.

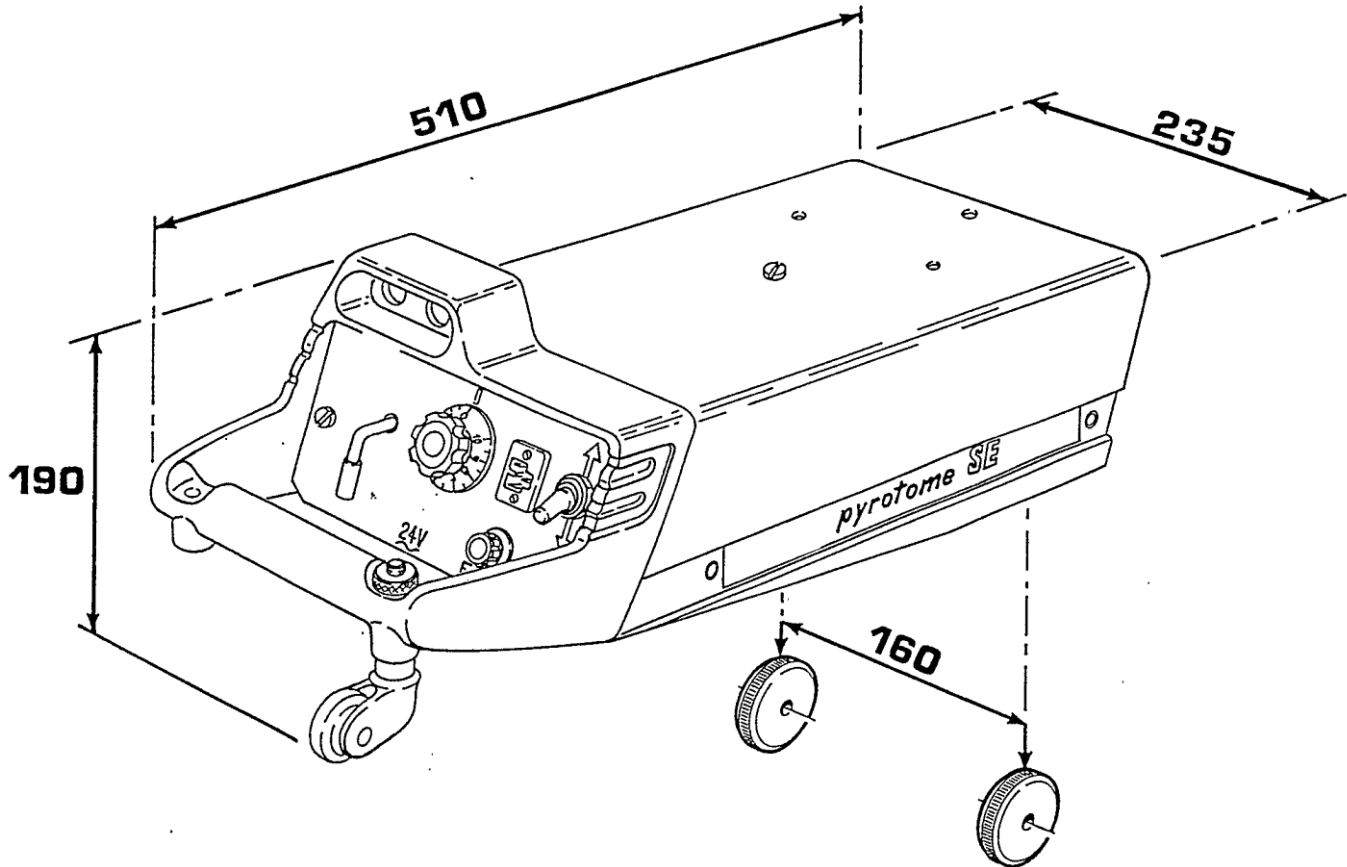


De **PYROTOME SE** niet gebruiken op warme stukken.



De brander van het karretje op afstand plaatsen om blootstelling aan de temperatuur van de vlam te beperken.

C - BESCHRIJVING



BELANGRIJKSTE KARAKTERISTIEKEN

Draagbare multiprocédé wagen met zelfaandrijving (zuurstof snijden, plasma snijden, lassen) :
PYROTOME SE Wagen zonder toebehoren W000138864

BESCHRIJVING MET TRAF0

De geassembleerde **PYROTOME SE** bestaat in de standaard versie uit de volgende onderdelen :

- . 1 wagen met zelfaandrijving
- . 1 steunvoorziening voor de brander
- . 1 gasblok
- . 1 thermisch scherm
- . 1 trafo

BELANGRIJKSTE KARAKTERISTIEKEN

Snijvermogen 5 tot 250 mm met brander G1
Meer dan 250 mm met brander G2

Voorwaartse snelheid 10 tot 125 cm/mn

Schuine stand brander instelbaar voor het snijden van schuine kanten van 0 tot 45° (rechts of links)

Opties mogelijk (zie hoofdstuk optie)

Elektrische voeding 230/400 V 50/60 Hz enkel fase

Werkingsspanning 24 V wisselstroom

Vermogen 160 VA

Trafo 230-400V/24 V

Compleet bedieningspaneel met :

- . Schakelaar "Vooruit - Achteruit"
- . Koppeling
- . Potentiometer voor het instellen van de snelheid

Lengte kabel tussen trafo en wagen : 7 m

Lengte voedingskabel trafo : 2 m

VERZENDING

Iedere **PYROTOME SE** wordt verpakt in een kartonnen doos geleverd,

Verpakking : lengte: 820 mm

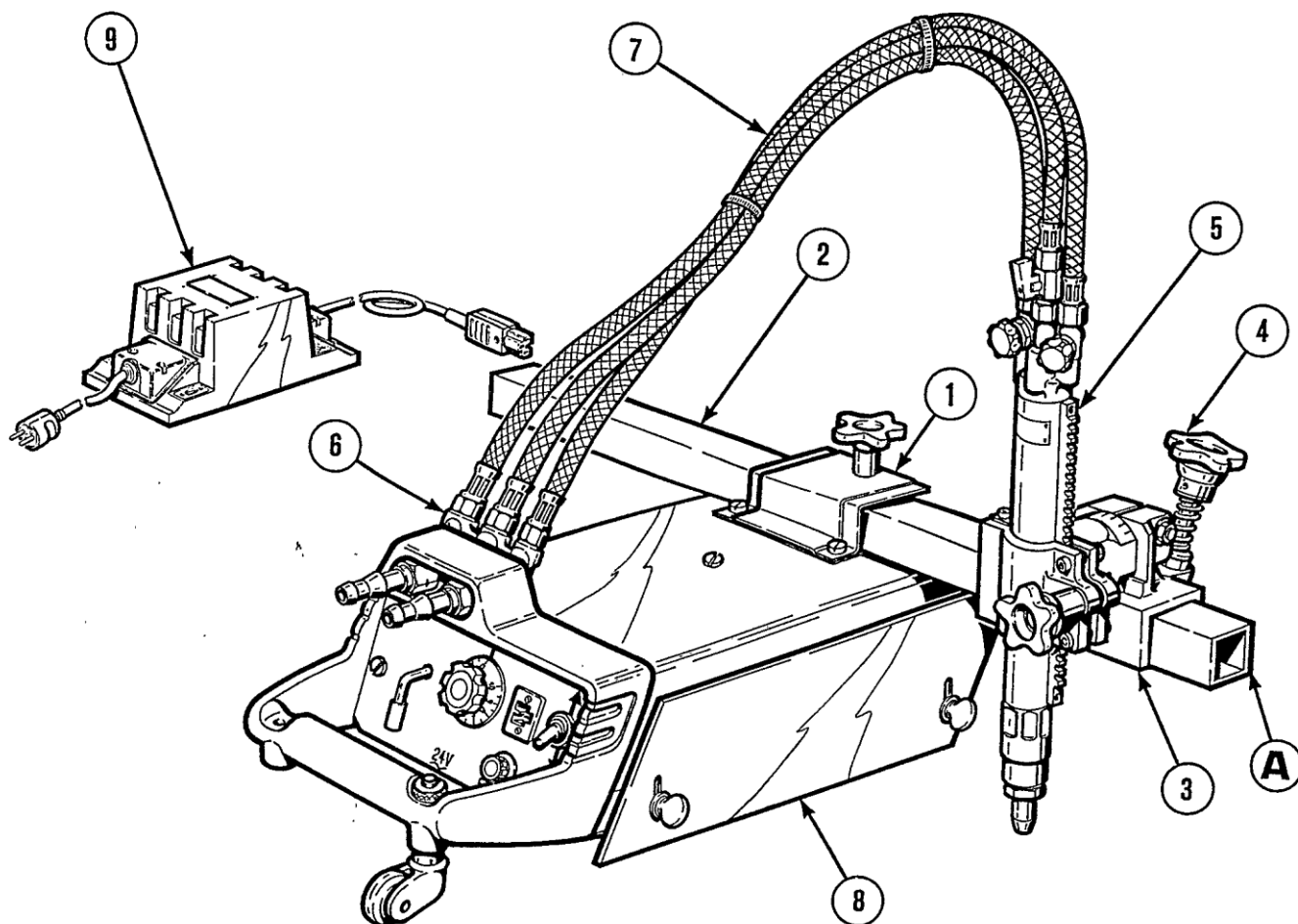
breedte: 300 mm

hoogte: 300 mm

Netto gewicht 28 kg

D - MONTAGE INSTALLATIE

1 - MONTAGE INSTALLATIE

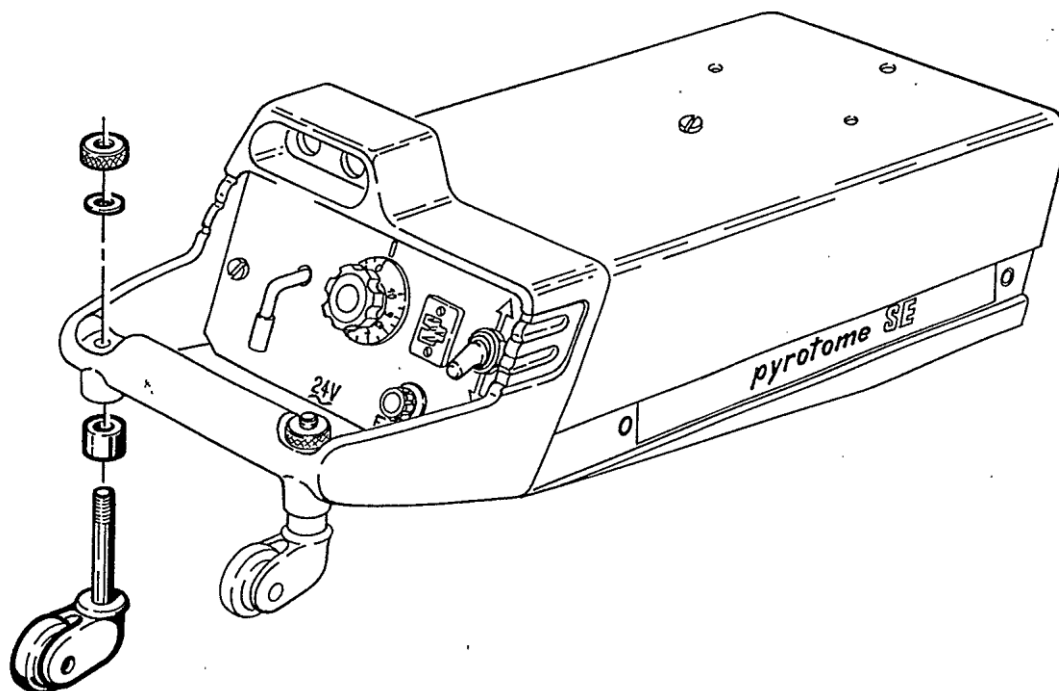


- . De stangsteun (1) monteren.
- . De tandstang (2) steken in de stangsteun (1) (tandstang gericht naar de onderkant van de tegenovergestelde kant tov het bedieningspaneel (A)).
- . De steun van de brander (3) aanbrengen op de tandstang (2) (om deze handeling naar behoren uit te kunnen voeren, moet men het bedieningswiel iets indrukken (4)).
- . De brander (5) in zijn steun (3) monteren.
- . Het gasblok (6) en de brander (5) monteren.
- . De gasbundel (7) monteren op het gasblok (6).
- . Het thermische scherm (8) naast de brander monteren.
- . De trafo (9) aansluiten op het bedieningspaneel.
- . Op de brander een snijkop monteren die overeenkomt met het brandgas en de dikte van de te snijden plaat.

2 - MONTAGE VAN DE OPTIES

1 LIJST VAN OPTIES EN REFERENTIES

Wieltje met uitrusting	W000325311
Thermsiche scherm0696 1111
Draaiende revolverkop	W000138851
Zijdelingse geleiding	W000138856
Passer tegengewicht	W000138857
Gecentraliseerde snijklep 24 V0696.1470
Unit 2 ^e brander0696.1250
Elektrische beugel	W000325334
Afstandsbediening0696.1450
Aanpassing toorts P300696.1265
Snij elektroklep0696.1470
Unit toortssteun0696.1215
Aanpassing CPM 200	W000138862
Rijbaan 2 m	W000325535
Rijbaan 1,7 m3731.0054

2 SET UITGERUST WIELTJE**GEBRUIK**

Met twee branders gemonteerd aan beide zijden van een wagen en in alle nodige gevallen waar de zware uitrusting gemonteerd op de wagen sind.

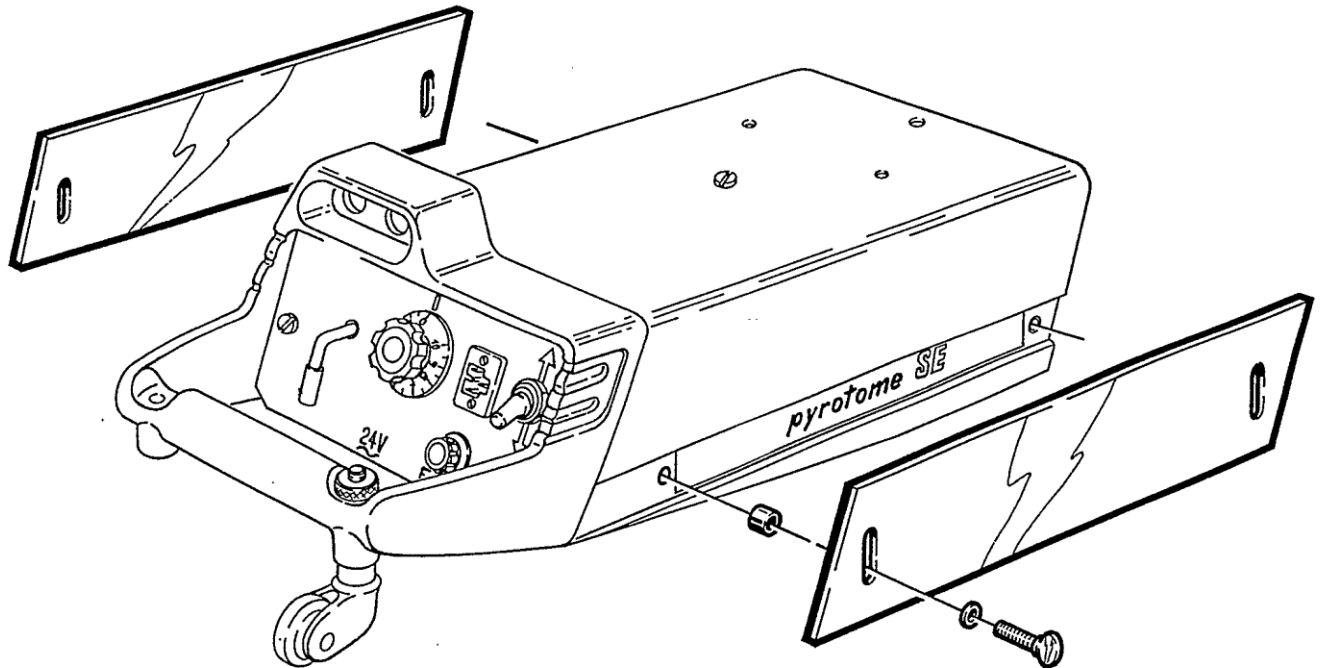
BESCHRIJVING

Zwenkwieltje.

MONTAGE

Volgens tekening.

3 UITGERUST THERMISCH SCHERM



GEBRUIK

Zuurstof snijden met 2 branders geplaatst aan beide zijden van de **PYROTOME SE**.

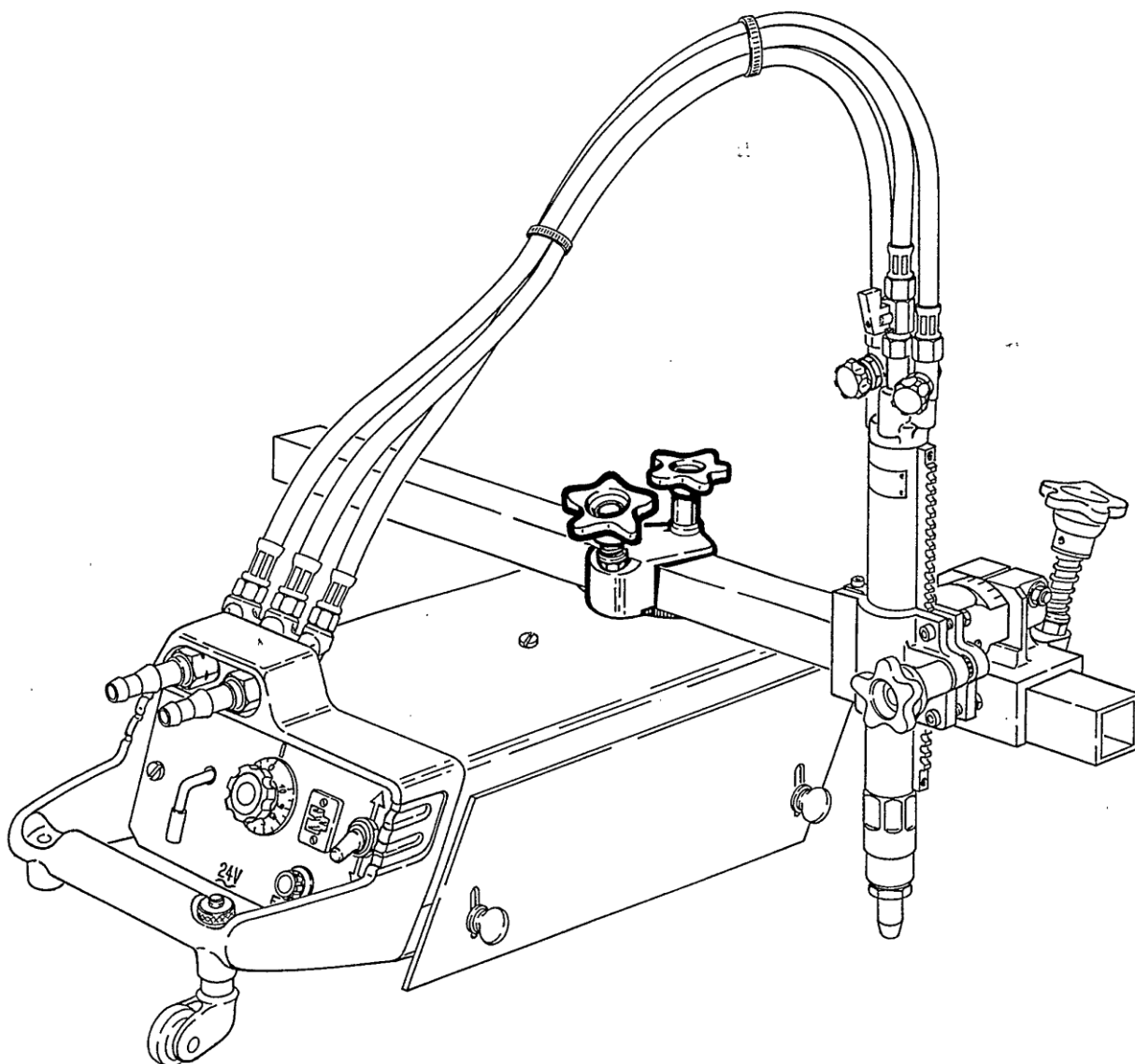
BESCHRIJVING

- .Een thermisch scherm
- .Twee schroeven "vioolschroeven"
- .Twee tussenstukken

MONTAGE

De tussenstukken aanbrengen tussen de carrosserie en het thermische scherm. Het scherm vastzetten met behulp van de schroeven "vioolschroeven".

4 DRAAIENDE REVOLVERKOP



GEBRUIK

Verplaatsing van de tandstang :

- . met draaibewegingen door draaiing van de revolverkop -
- . middels overbrenging door bediening van de tandstang .

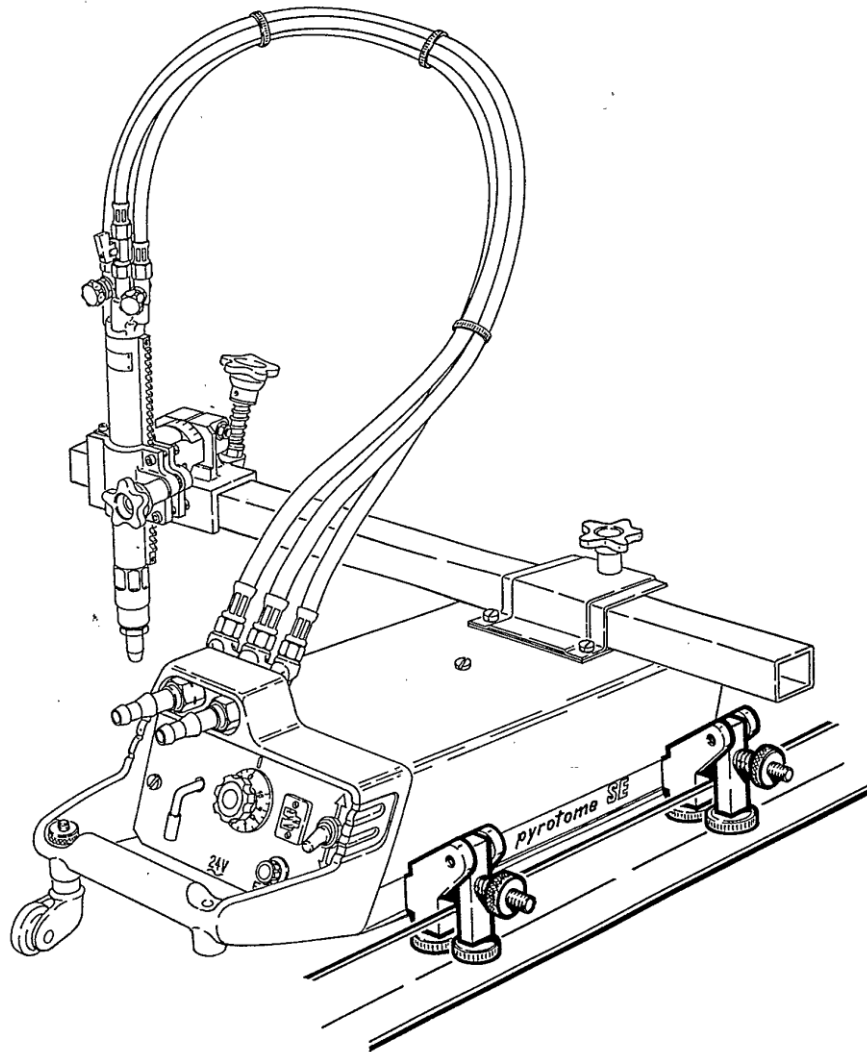
BESCHRIJVING

Een revolverkop van gietijzer gemonteerd op een as en voorzien van een draaiblokkeringswiel en een ontkoppelbaar wiel voor verplaatsingen middels overbrenging.

MONTAGE

Op de plaats van de stangsteun set.

5 ZIJDELINGSE GELEIDING



GEBRUIK

Geleiding van de **PYROTOME SE** in rechte lijn of in grote bogen middels een stalen hoekprofiel bevestigd op de te snijden plaat.

Hoogte van de verticale vleugel : 30 tot 50 mm.

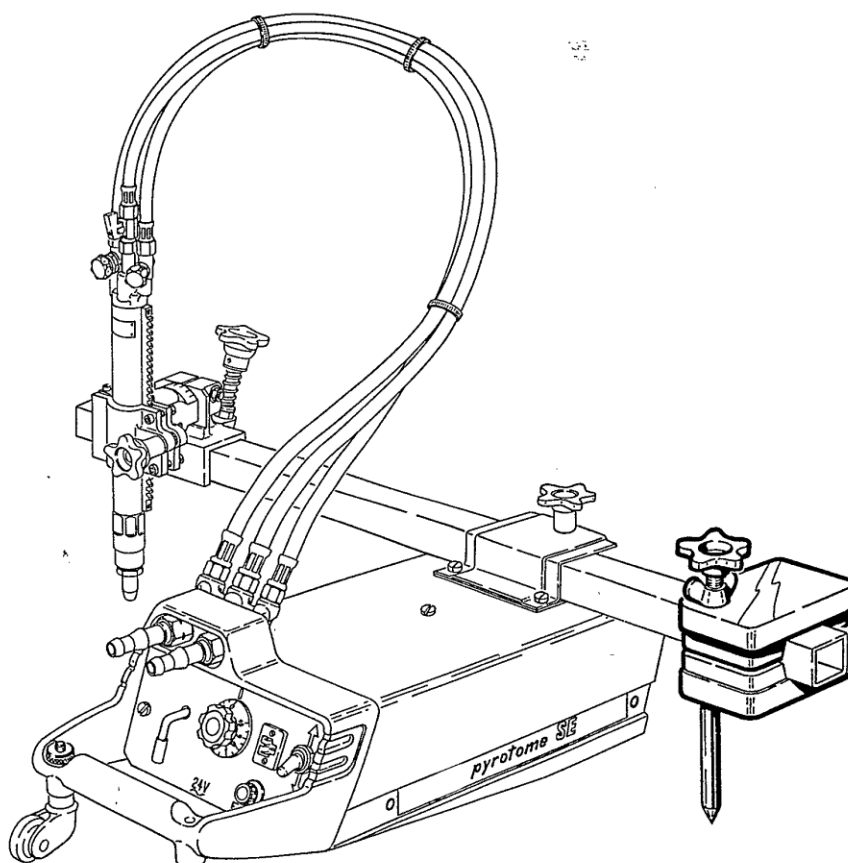
BESCHRIJVING

2 geleidingsunits een ieder voorzien van 2 wieltjes.

MONTAGE

Aan de andere kant van de brander in de gaten die symetrisch zijn ten opzichte van de bevestigingsgaten van het thermische scherm (Allen sleutel nr 5).

6 PASSER TEGENGEWICHT



GEBRUIK

- Tegengewicht : moet geïnstalleerd worden op zodanige wijze dat de wagen zo stabiel mogelijk komt te staan.
- Passer : met een kornnagel een goed gemarkeerde punt aanbrengen in het midden.
 Minimale diameter 130 mm
 Maximale diameter 1 500 mm

BESCHRIJVING

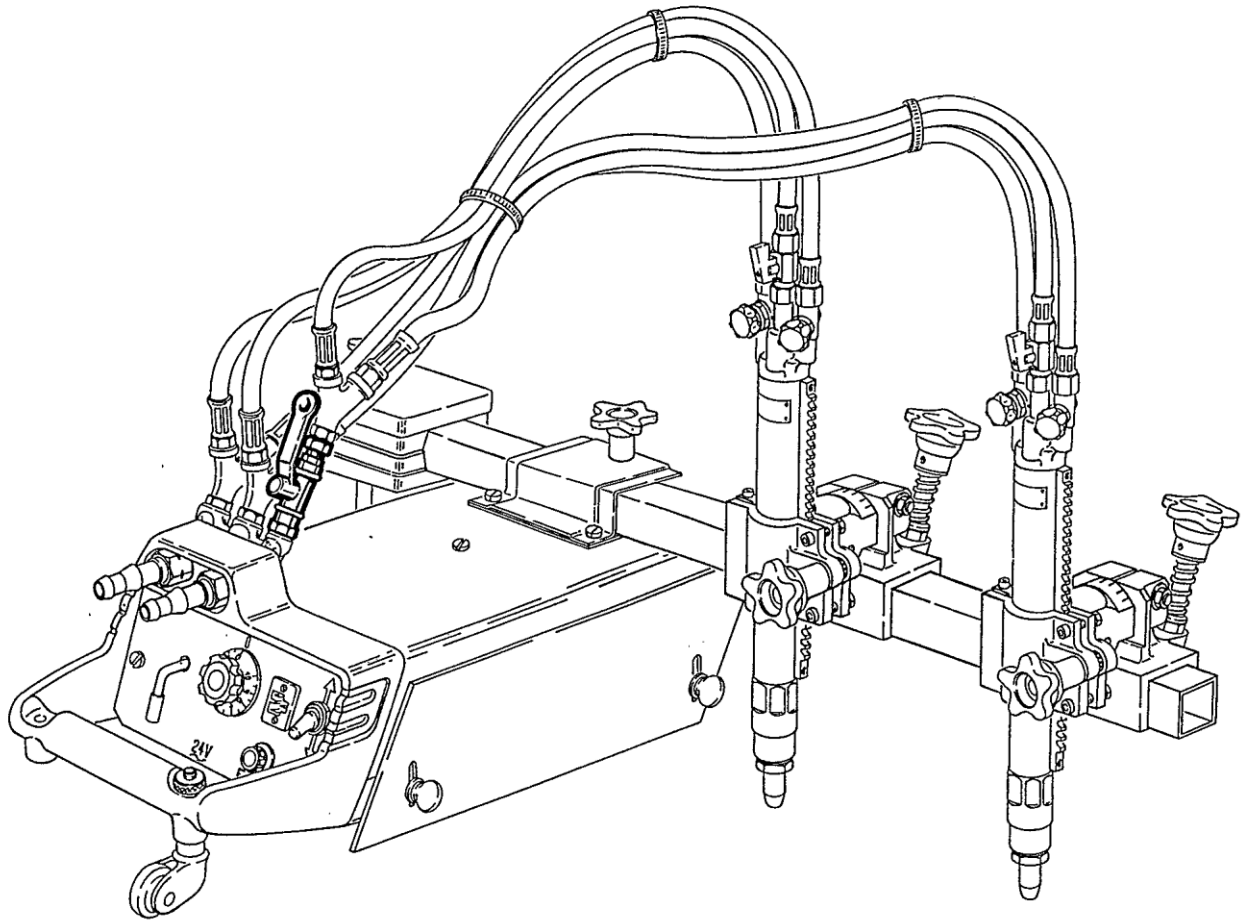
2 halve schelpen van gietijzer verbonden middels 2 pennen met schroefdraad waarvan één dienst doet als passerpunt.

MONTAGE

Te bevestigen op de tandstang.

In de functie passer, moet de punt aan de kant van het handvat van de **PYROTOME SE** geplaatst worden. De hoogte van de passerpunt moet zodanig worden ingesteld dat het binnendrijfwieltje naar boven gaat.

7 GECENTRALISEERDE SNIJKLEP



GEBRUIK

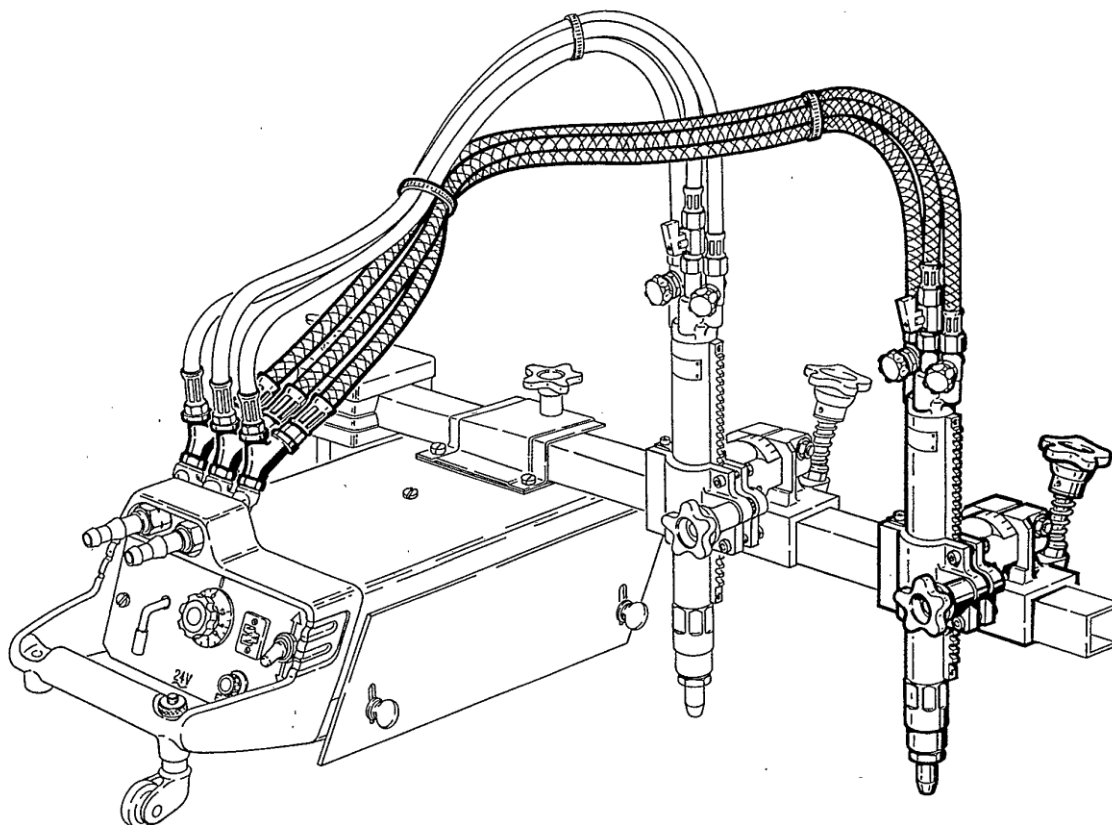
Gecentraliseerde bediening van het debiet van de snijzuurstof.

BESCHRIJVING

Klep met bolvormige tapbuis 3/8".

MONTAGE

Op het gasblok, op het circuit van de snijzuurstof.

8 UNIT 2^E BRANDER**GEBRUIK**

Verrichten van 2 parallelle snijbehandelingen, recht of schuine kanten.

Minimale onderlinge afstand : 90 mm.

Maximale onderlinge afstand : 710 mm.

BESCHRIJVING

- Een GIN brander.
- Een brandersteun.
- Een bundel van drie buizen met uitrusting.
- Drie v-vormige aansluitstukken.

BENODIGD AANVULLEND MATERIAAL

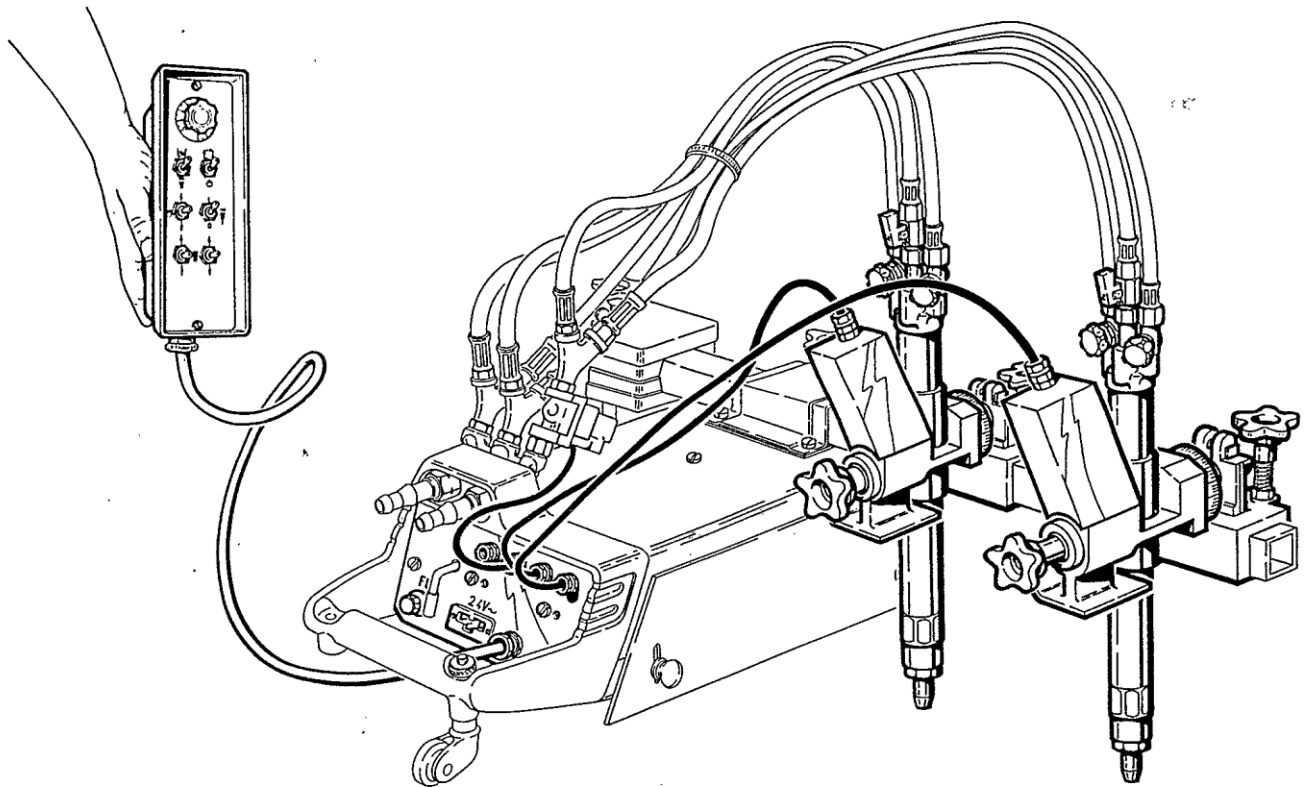
- Gebruik van de 2 branders aan dezelfde kant van de wagen
Voorzien : een unit passer – tegengewicht.
- Gebruik van de 2 branders aan beide zijden van de wagen
Voorzien : een thermisch scherm met uitrusting.
Een set wieltes met uitrusting.

MONTAGE

De steun van de brander op de tandstang aanbrengen, al doende het wiel iets indrukken.

- De brander op zijn steun monteren.
- De 3 v-vormige aansluitstukken monteren.
- De bundel en de buis monteren tussen de brander en het gasblok.

9 ELEKTRISCHE BEUGEL



GEbruik

Elektrisch omhoog halen van de brander zodat men de hoogte van de brander ten opzichte van de plaat op afstand kan instellen.

BESCHRIJVING

Unit bestaande uit een gemotoriseerde branderhouder met de kabel voor de elektrische voeding.

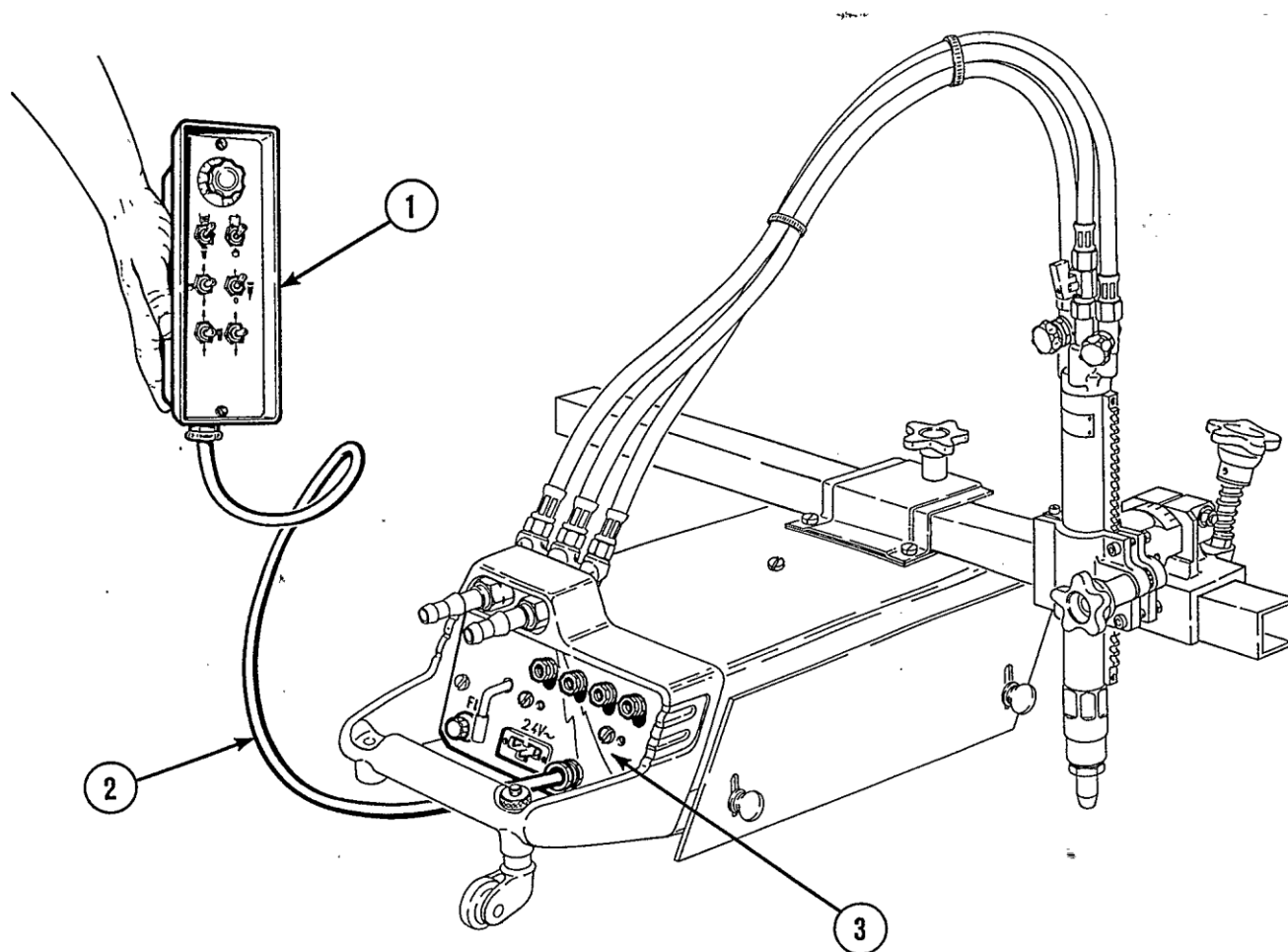
BENODIGD AANVULLEND MATERIAAL

- 1 afstandsbediening.
- 1 beugelsteun

MONTAGE

Moet gemonteerd worden op de plaats van de oorspronkelijke brander.

10 AFSTANDSBEDIENING



GEBRUIK

Het op afstand bedienen van de **PYROTOME SE**, van het openzetten van de snijzuurstof, van het elektrische omhoog halen, van de brander(s) van het **NERTAJET** plasma snijden.

BESCHRIJVING

De levering omvat een afstandsbedieningskast (1), een elektrische kabel van 5 meter lang (2), een vereenvoudigd gevelpaneel van de **PYROTOME SE** (3).

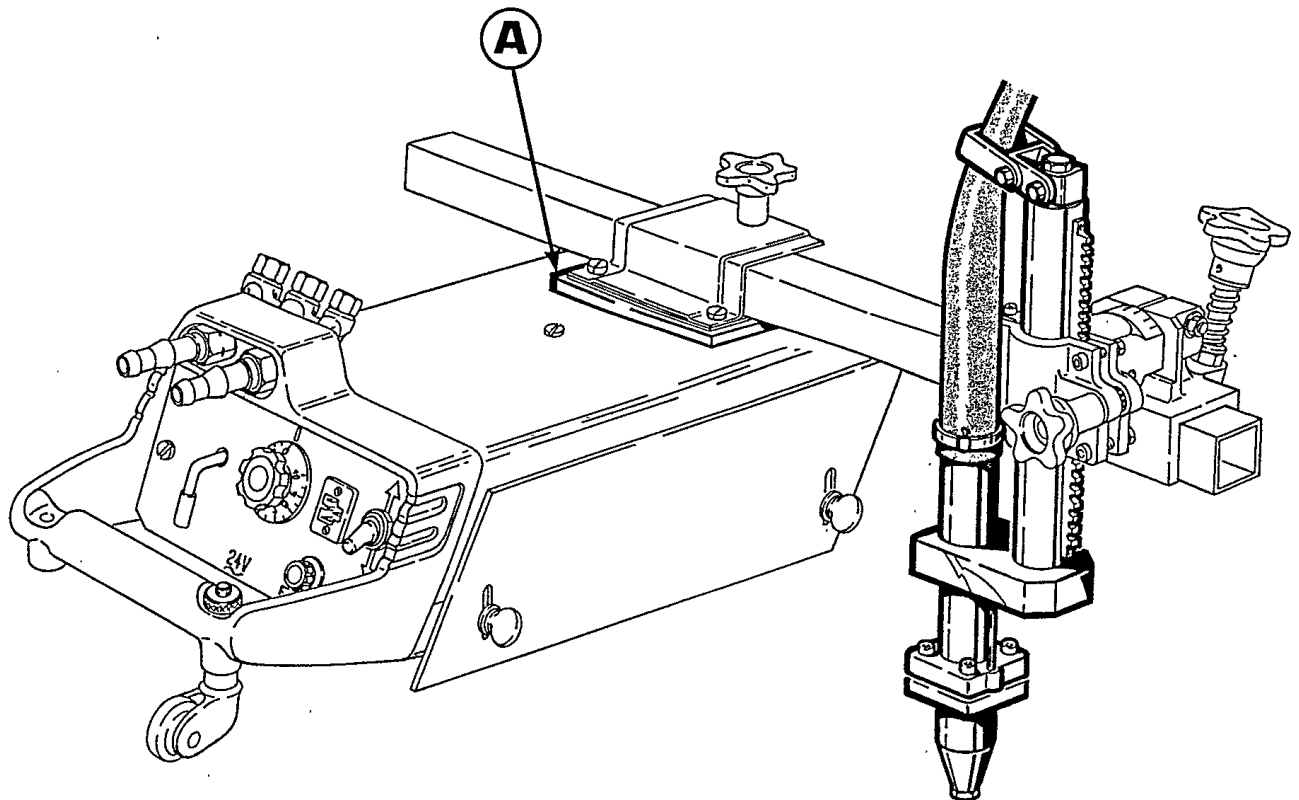
MONTAGE

Het zwenkwieletje demonteren. De voorzijde van de **PYROTOME SE** verwijderen. De aansluiters van de RVE 30 losmaken evenals de geel-groene draad en de 2 motordraden.

De voorzijde van de afstandsbediening nemen en de bundel van de J1 aansluiten op RVE 30. De motor op de C.I. Interface aansluiten. De geel-groene draad aansluiten op de contactdoos 24V. De voorzijde (gevelpaneel) monteren. Het zwenkwieletje weer op zijn plaats brengen.

Gereedschap : schroevendraaier

11 AANPASSING TOORTS P30



GEBRUIK

Plasma snijden met de toorts **NERTAJET P30**.

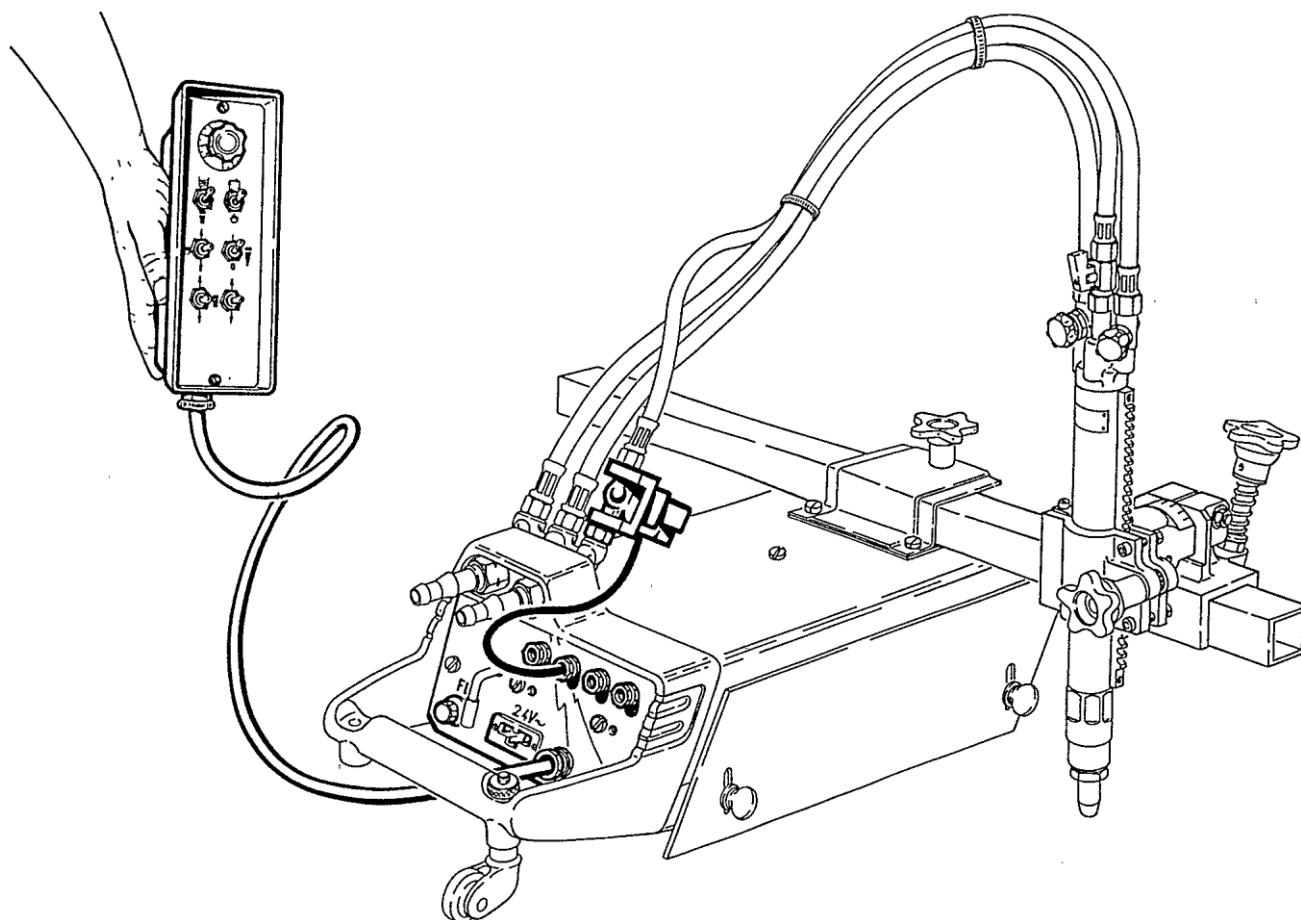
BESCHRIJVING

A/- Tussenstuk dikte 60 mm met schroeven.

MONTAGE

Op de stangsteun.

12 SNIJ ELEKTROKLEP



GEbruik

Afstandsbediening van de snijzuurstof.

BESCHRIJVING

Elektroklep 24V met aansluitstukken en elektrische voedingskabel.

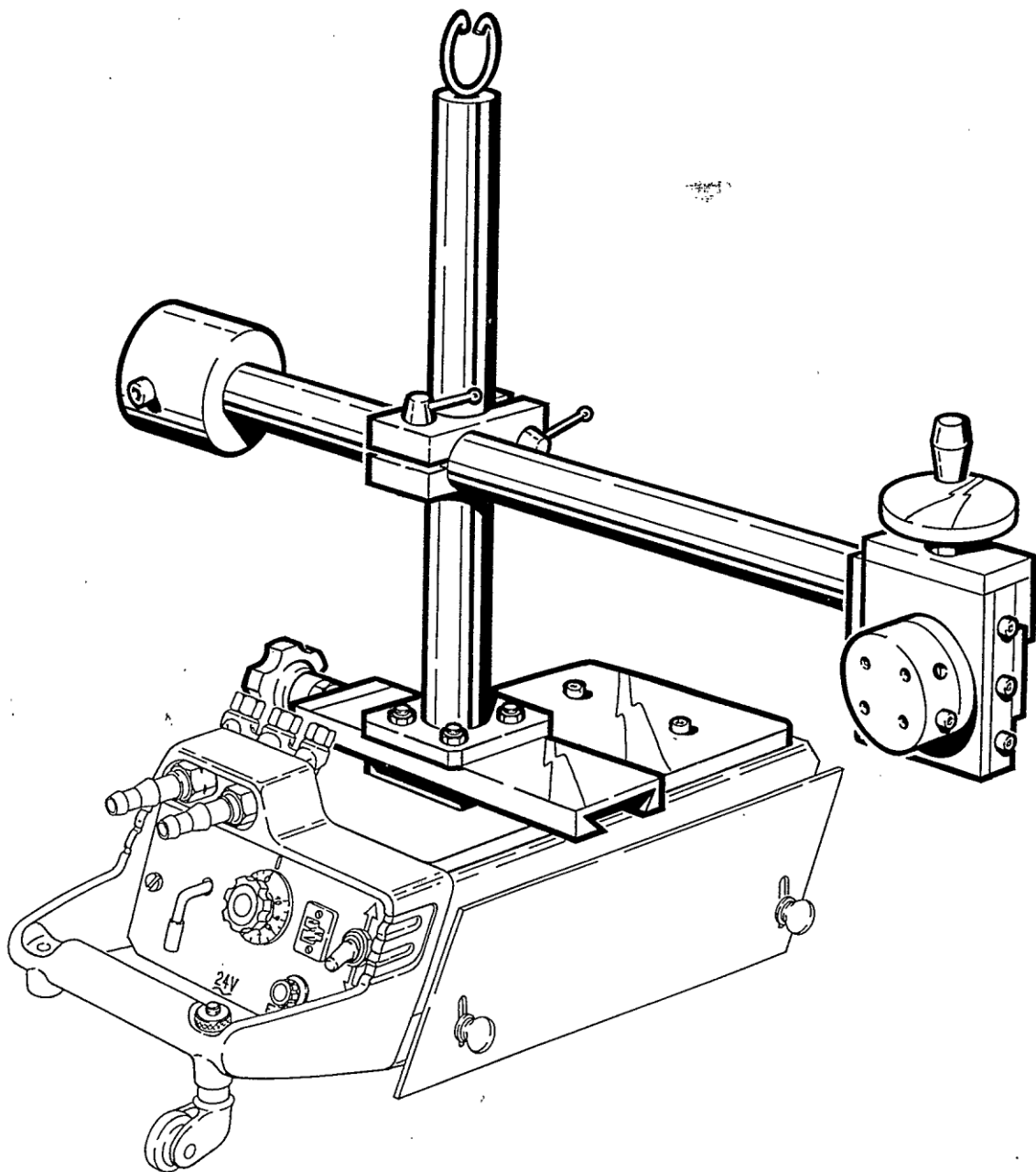
BENODIGD AANVULLEND MATERIAAL

Kast voor de afstandsbediening.

MONTAGE

Op de afvoer van het gasblok, volgens tekening.
De elektrische componenten aansluiten volgens samenvattend schema.

13 UNIT TOORTS STEUN



GEBRUIK

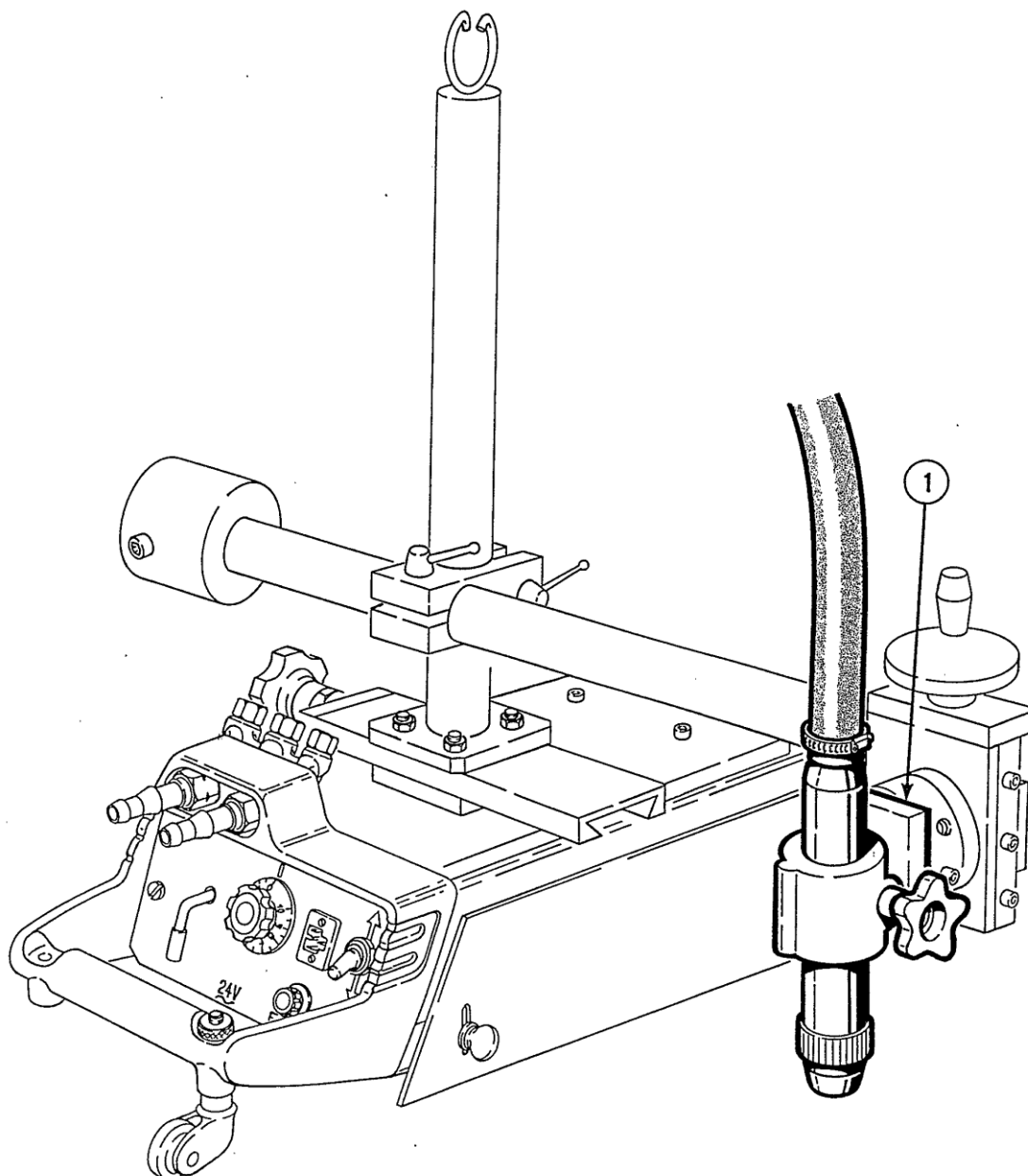
Bevestiging van een G2 brander of een Plasma **CPM 200** toorts of ander werktuig.

BESCHRIJVING

Een pasplaat, een horizontale leibaan met een slag van 150 mm, een unit toorts steun, een bevestigingshaak, een verticale leibaan met een slag van 50 mm, een draaiblok, een tegengewicht, schroeven.

MONTAGE

Zie tekening.

14 AANPASSING TOORTS CPM 200**GEBRUIK**

Plasma snijden met een toorts **NERTAJET CPM 200**

BESCHRIJVING

Beugelsteun (1).

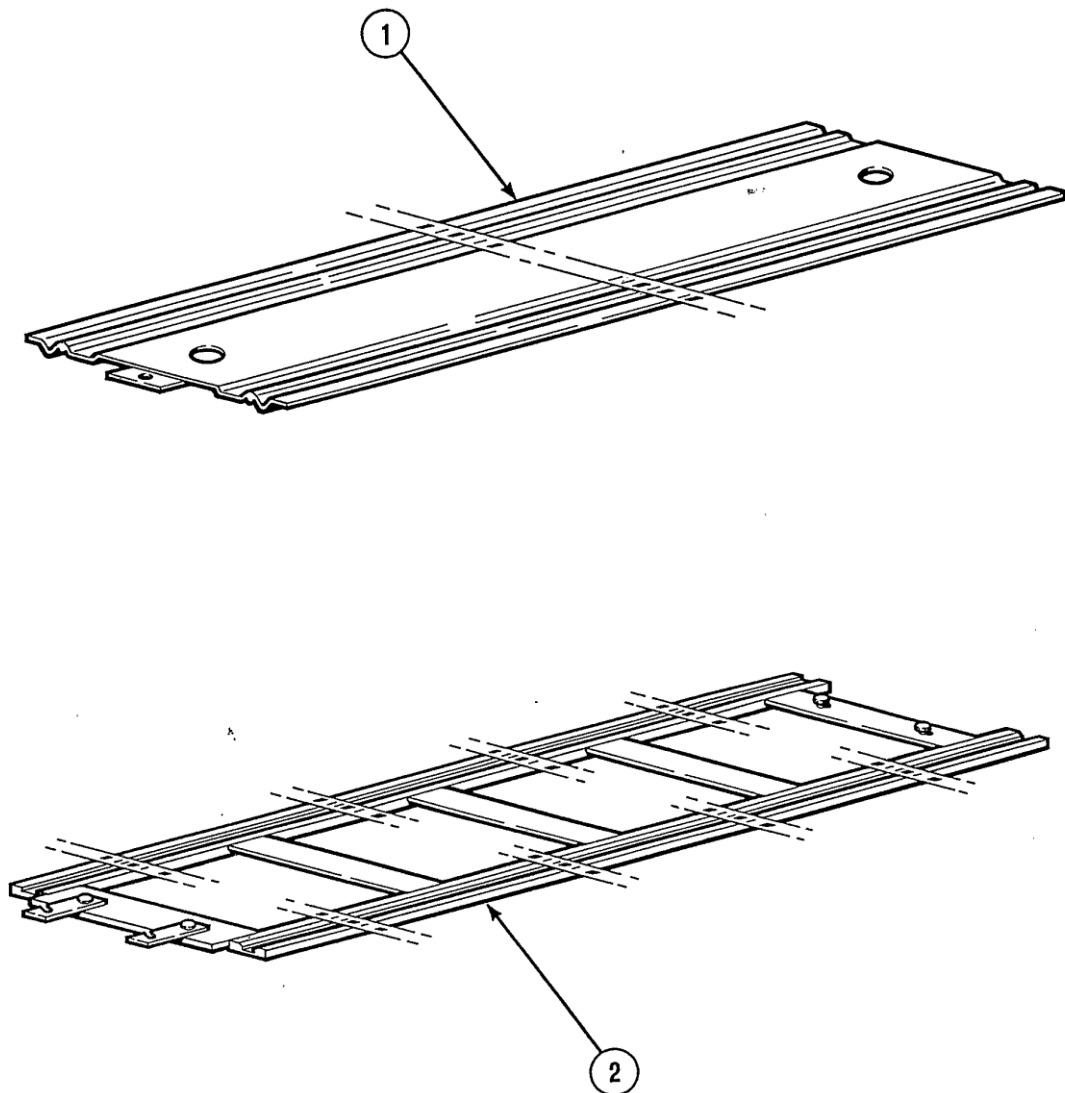
BENODIGD AANVULLEND MATERIAAL

Unit toorts steun.

MONTAGE

Zie tekening

15 RIJBAAN



GEBRUIK

Deze rijbanen moeten worden geplaatst op een steun of op de te snijden plaat en maken een uiterst nauwkeurige geleiding van de wagen mogelijk.

BESCHRIJVING

Twee rijbanen zijn heden gecommmercialiseerd :

- (1) een diepgetrokken rijbaan lengte 2 m.
- (2) een bewerkte rijbaan lengte 1,7 m.

MONTAGE

Ieder element is ontworpen om moeiteloos op andere identieke elementen aangesloten te worden.

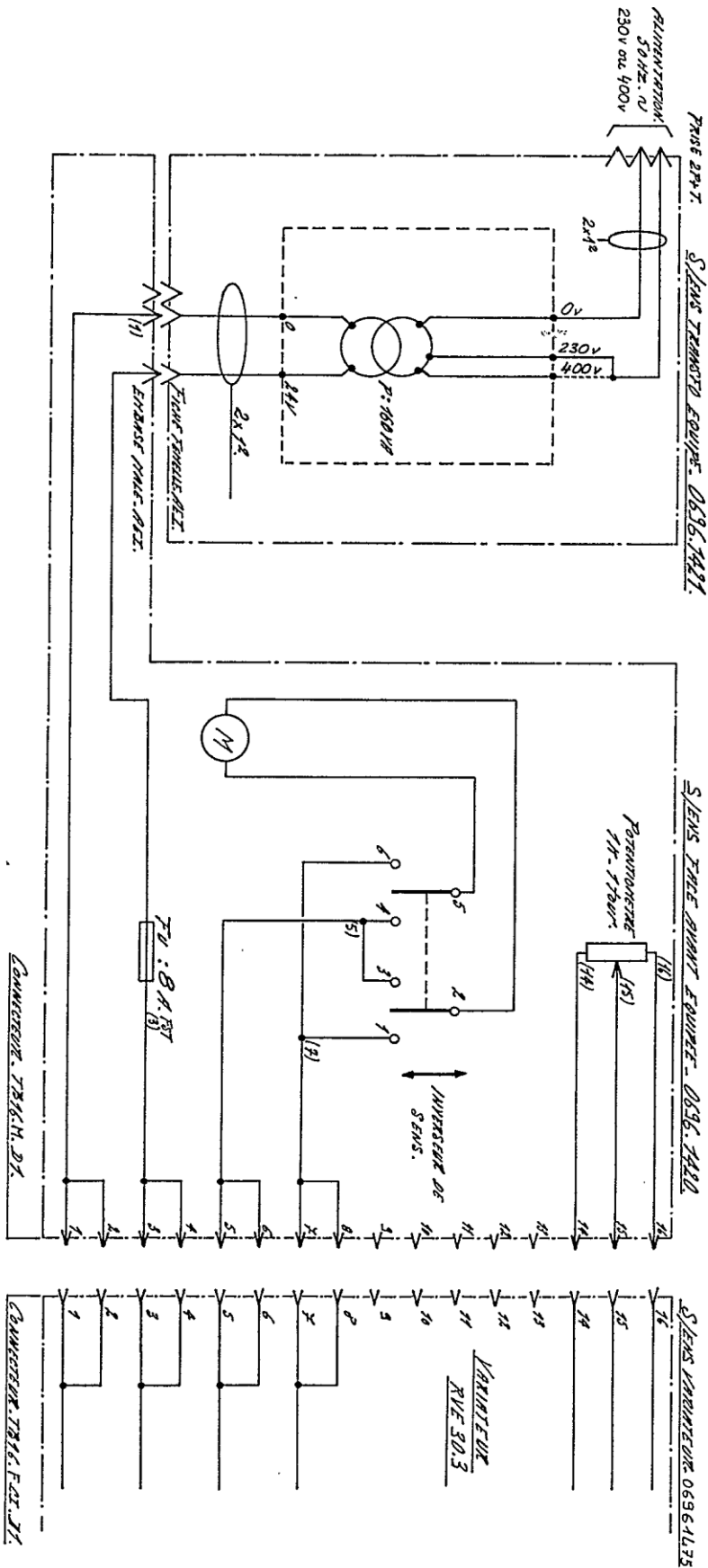
E - ONDERHOUD

- Onderhoud** De **PYROTOME SE** benodigt weinig onderhoud, alle elementen zijn ontworpen voor een lang en intensief gebruik.
- Een minimaal onderhoud zal er echter toe bijdragen de wagen in perfecte staat van werking te houden.
- Met name de stelonderdelen en –inrichtingen moeten te allen tijde perfect schoon gehouden worden.
- Men zal extra aandacht besteden aan de snijkoppen wier goede staat garant staat voor top kwaliteit snijbewerkingen.

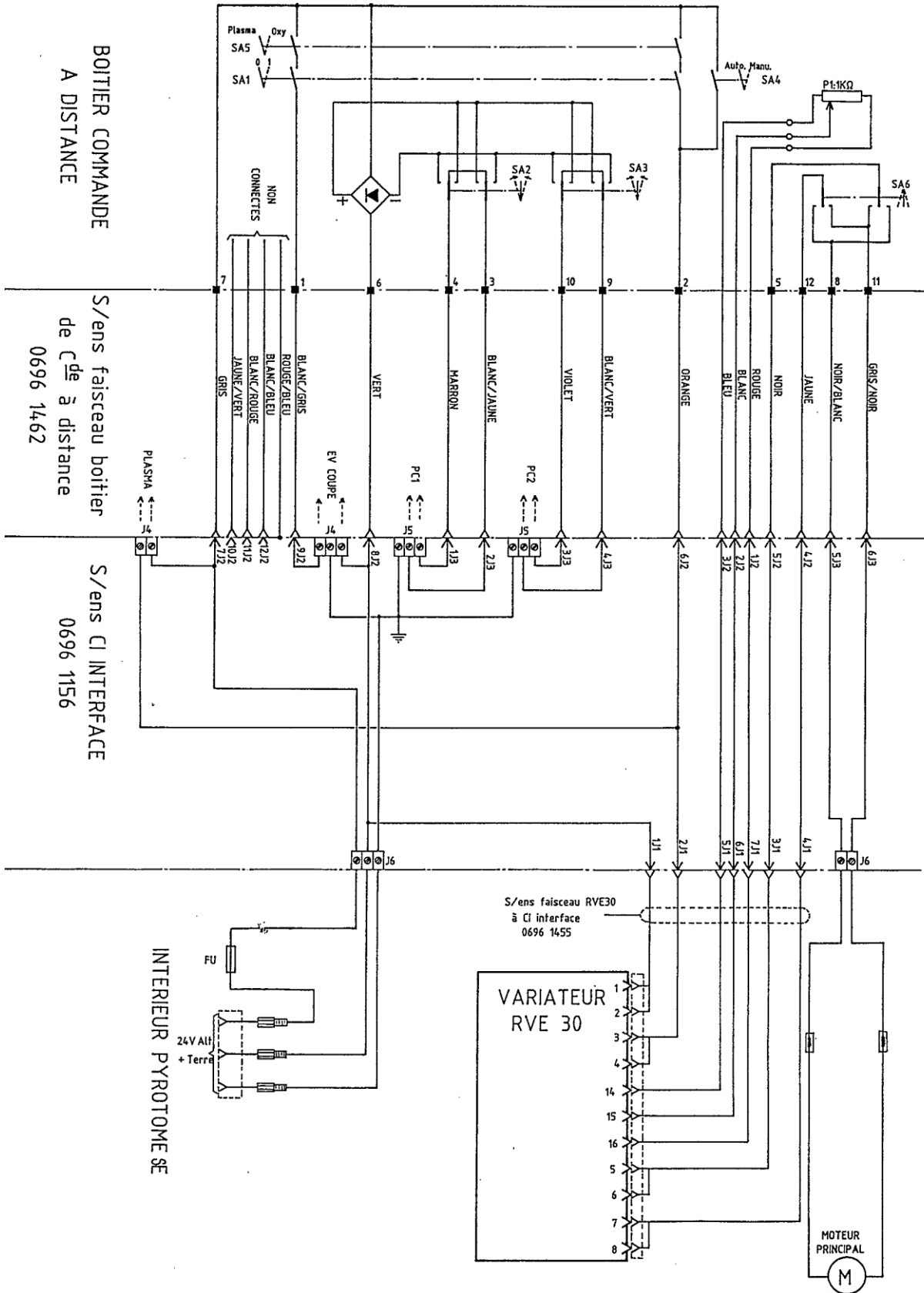
ONDERHOUDSWERKZAAMHEDEN EN AANBEVOLEN PERIODICITEIT

- A : DAGELIJKS** Iedere dag en zonodig na ieder gebruik :
- De staat van de snijkop controleren en hem vervangen indien nodig.
 - Met behulp van een borstel de oxide deeltjes die op de meest blootgestelde delen zijn geprojecteerd, verwijderen, en met name op de drijfwielen.
- B : WEKELIJKS of 60 uur** Na de werkzaamheden A, het materiaal zorgvuldig schoonmaken en de schuif- en glijdelen smeren (zie aanbevolen methode hierna).
Betreffende onderdelen zijn : tandstang en tandwiel, buis brander met zijn tandreep, banen en zwenkwiel.
Aanbevolen methode : van stof ontdoen met schoonmaken met gasolie met behulp van een kwast, dan bevochtigen met uiterst vloeibare olie, dan afdrogen met een schone doek.
- C : MAANDELIJKS of 200 uur** Na A en B, de schuifspeling van de brander in de beugel controleren.
De elektrische uitrusting controleren (en met name de voedingskabel).
De contactdozen en de buisbodem van stof ontdoen.
De water- en luchtdichtheid van het gascircuit controleren.
- D : OM DE ZES MAANDEN of 1000 uur** De werkzaamheden beschreven in A, B en C aanvullen met :
- De binnenzijde van de carter van stof ontdoen.
 - De slijtage van de borstels van de motor controleren en ze vervangen als hun lengte minder dan 5 mm bedraagt (de collector doorblazen alvorens ze weer op hun plaats te brengen).
 - Controleren of alle schroeven en moeren naar behoren zijn aangedraaid.
- E : JAARLIJKS of 2000 uur** Identiek aan D, aanvullen met :
- De staat van het vet van de vertager controleren (vet AEROSHELL 7).
 - De versleten onderdelen vervangen.

PRINCIPE SCHEMA - MOTOR WAGEN



SCHEMA - AFSTANDSBEDIENING



F - VERVANGINGSDELEN

Om te bestellen:

Op de foto's en tekeningen zijn praktisch alle onderdelen van een machine of een installatie genummerd.

De beschrijvende tabellen bevatten 3 soorten artikelen:

- Artikelen die normaal gesproken altijd in voorraad zijn: ✓
- Artikelen waarvan slechts een kleine voorraad wordt gehouden: ✗
- Artikelen op verzoek : zonder nummer

(Voor deze artikelen raden wij u aan ons een afschrift te sturen van de door u naar behoren ingevulde bladzijde van de lijst van onderdelen. Wij verzoeken u in de kolom Bestelling het aantal gewenste onderdelen aan te geven en het type en het nummer van uw apparaat te vermelden)

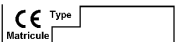
Wat betreft de onderdelen genummerd op de foto's of de tekeningen en die niet in de tabellen staan vermeld, verzoeken wij u ons een afschrift van de betreffende bladzijde te sturen en daarop het betreffende nummer duidelijk aan te geven.

Voorbeeld :

Punkt	Ref.	Stock	Bestell	Beschrijving
E1	W000XXXXXX	✓		Interface kaart machine
G2	W000XXXXXX	✗		Debietmeter
A3	9357 XXXX			Staalplaat voorzijde met zeefdruk

✓	Normaal gesproken altijd in voorraad
✗	Beperkte voorraad
	Op verzoek

- Gelieve op bestellingen van onderdelen het aantal aan te geven en het nummer van uw machine in het hieronderstaande vak te vermelden.

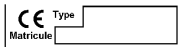
	TYPE :
	Nummer :

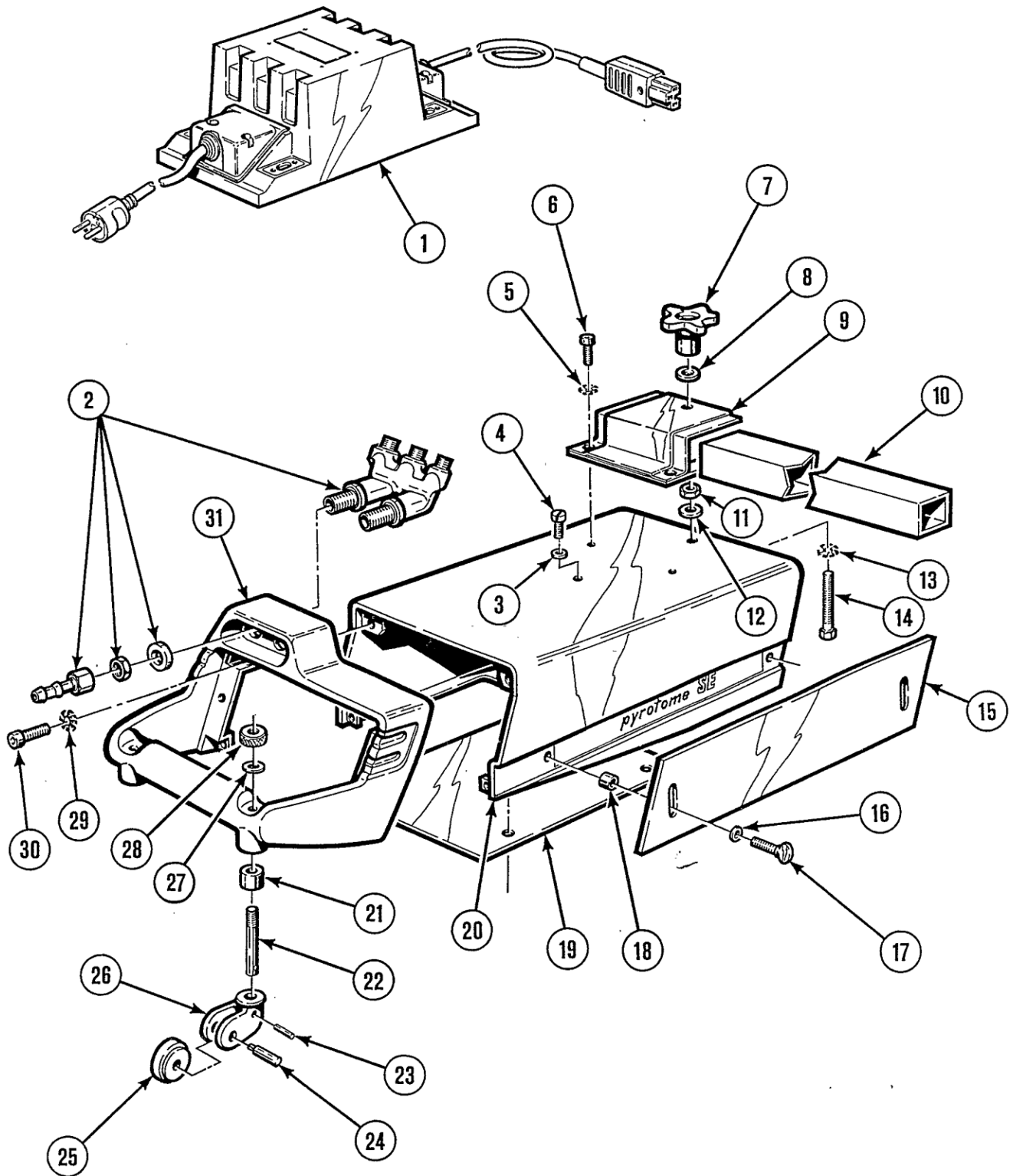
1 UNIT CARTERS / STANGSTEUN / TRAF0

✓	Normaal gesproken altijd in voorraad
✗	Beperkte voorraad
	Op verzoek

Punkt	Ref.	Stock	Bestell	Beschrijving
1	W000138866	✗		Trafo, uitgerust en verpakt
	W000138855	✗		Onderdelengroep gasblok met uitrusting
2	0696.1171			Bewerkt gasblok 3/8"
3				FINSERT M6 ref. . 9658-0619
4				Schroef CM 6 X 15
	W000325310	✗		Onderdelengroep stangsteun
5				Onderlegging AZ6
6				Schroef CHc M6 X 15
7	0668.0361			Stuurwiel M10
8				Onderlegging M10U
9	0696.1101			Stangsteun
10	W000325309	✗		Tandstang
11				Moer HM10
12				Onderlegging M10U
13				Onderlegging AZ10
14				Schroef HM10 X 70
	W000138851	✗		Onderdelengroep thermisch scherm
15	0696.1111			Thermisch scherm
16				Onderlegging M6U messing
17				Schroef "viool" LVV 6 x 35

➤ Gelieve op bestellingen van onderdelen het aantal aan te geven en het nummer van uw machine in het hieronderstaande vak te vermelden.


	TYPE :
	Nummer :

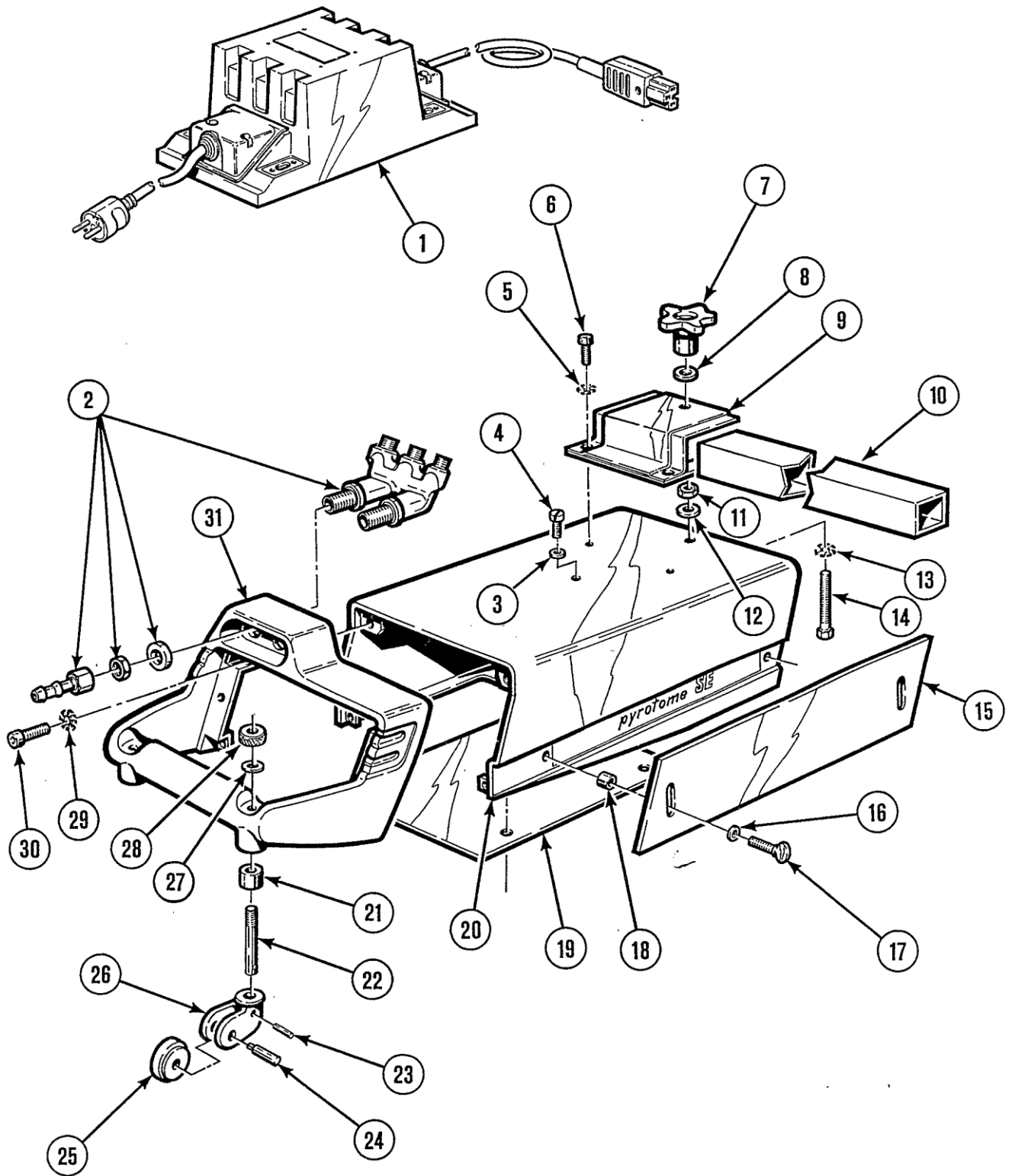


✓	Normaal gesproken altijd in voorraad
✗	Beperkte voorraad
	Op verzoek

Punkt	Ref.	Stock	Bestell	Beschrijving
18	0696.1112			Tussenring
19	0696.1406			Carter
20	0696.1404			Carter plaatwerk
	0696.1409			Wieltje met uitrusting
21	0696.1411			Ring
22	0696.1412			Pen hoedje
23				Pen LGCGO7 ρ3 x 24
24	0696.1055			Wielas
25	0696.1054			Wieltje
26	0696.1052			Loopvlak wieltje
27				Onderlegging M10U
28	0696.1056			Geribbelde moer
29				Onderlegging AZ6
30				Schroef CHc M6 x 15
31	0696.1033			Handvat

➤ Gelieve op bestellingen van onderdelen het aantal aan te geven en het nummer van uw machine in het hieronderstaande vak te vermelden.

	TYPE :
	Nummer :




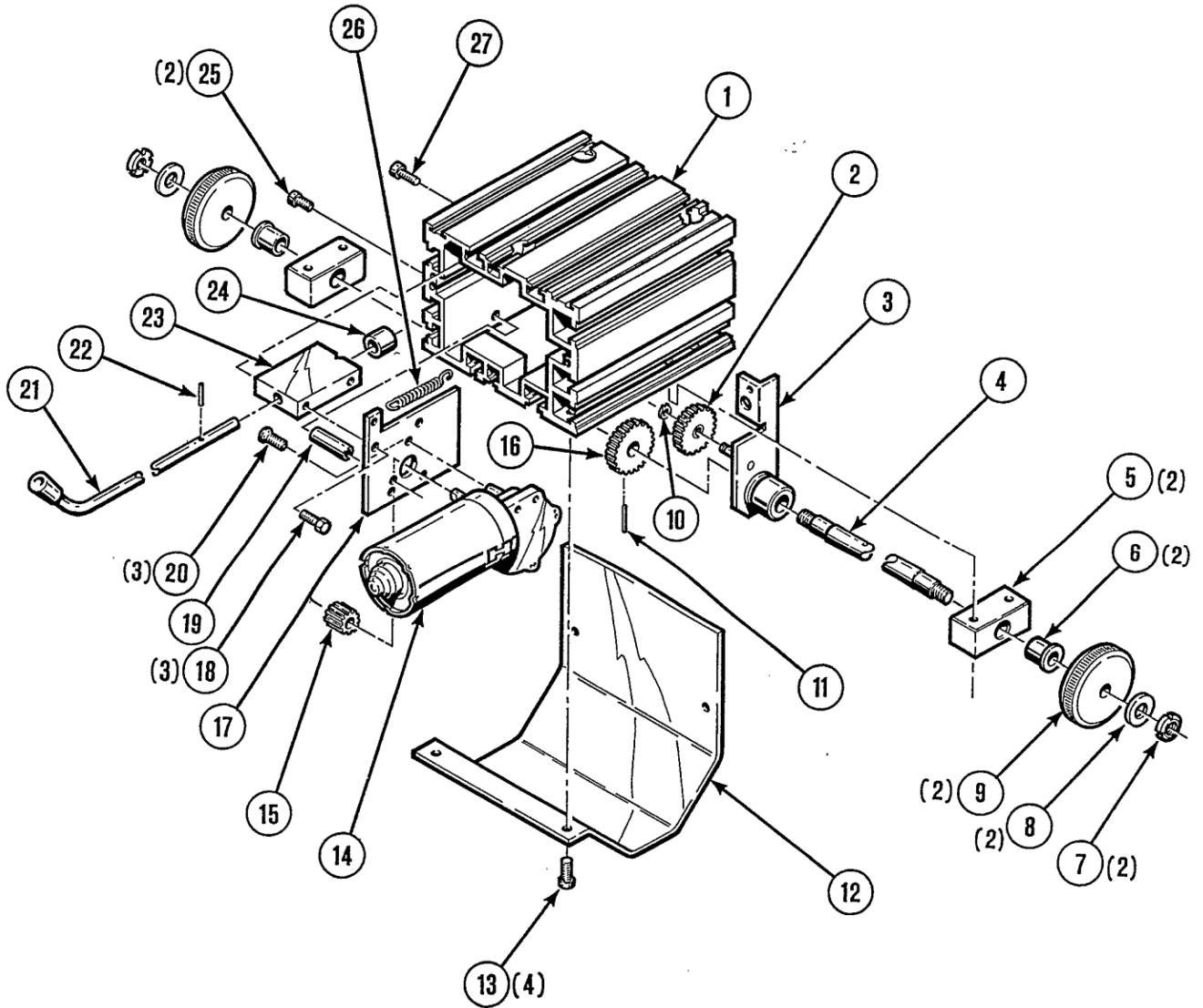
2 UNIT MOTORISERING

✓	Normaal gesproken altijd in voorraad
✗	Beperkte voorraad
	Op verzoek

Punkt	Ref.	Stock	Bestell	Beschrijving
	0696.1425			Unit motorisering
1	0696.1426			Carterblok
2	0696.1436			Ontkoppelbaar tandwiel
3	0696.1435			Steun
4	0696.1433			As
5	0696.1431			Lager
6				Lagerbus GLYCODUR GLY PBG 141617F SKF
7				Moer KM1 SKF
8				Onderlegging M12
9	0696.1437			Drijf wiel staal
10				Externe circlips ρ5
11				Pen "Mécanindus" 3 x 20
12	0696.1405			Carter motor
13				Schroef CHc M6 X 25
14	0696.1445			Motoreductor type 402887 SWF
15	0696.1430			Tandwiel motor

➤ Gelieve op bestellingen van onderdelen het aantal aan te geven en het nummer van uw machine in het hieronderstaande vak te vermelden.

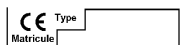
	TYPE :
	Nummer :

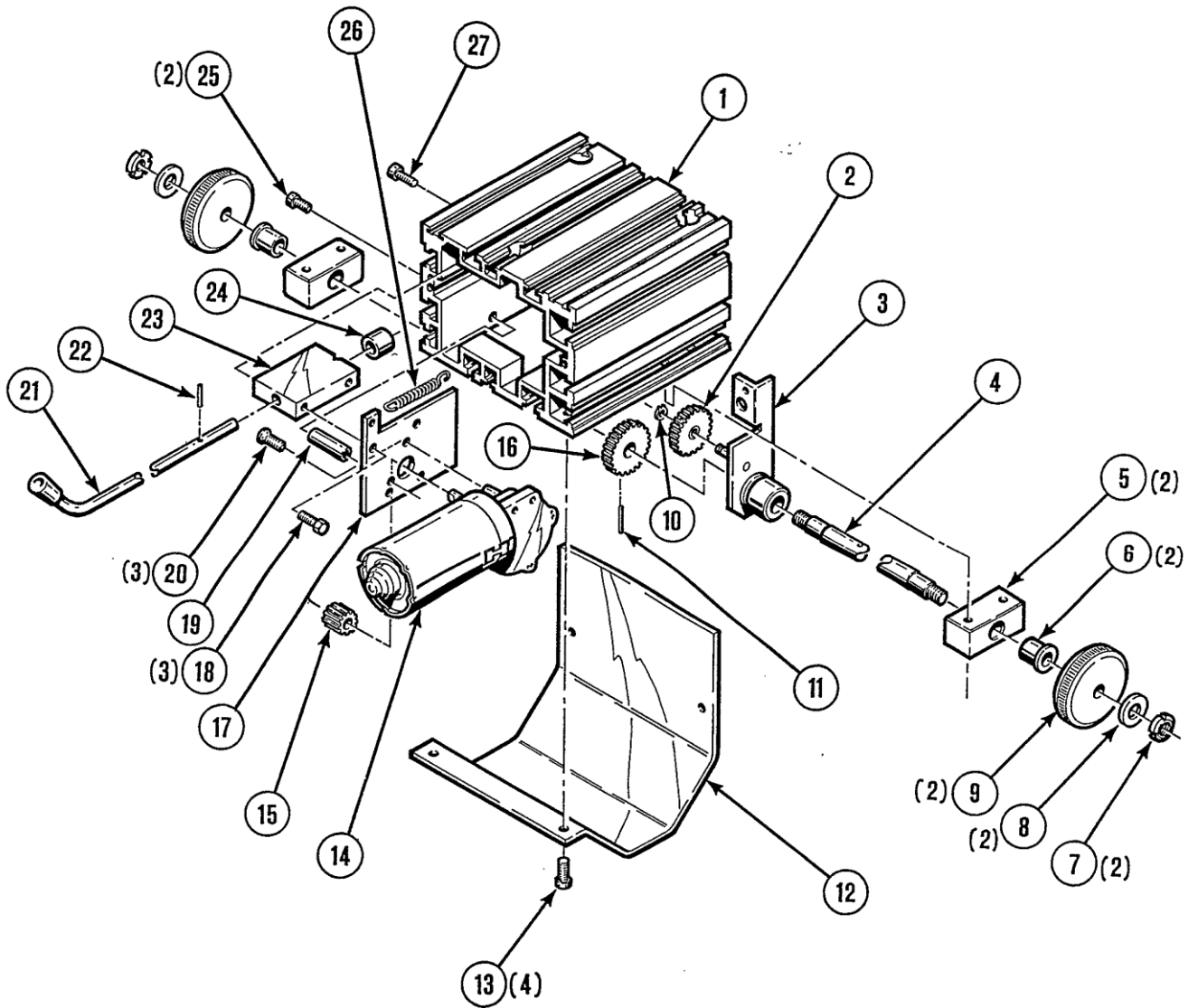


✓	Normaal gesproken altijd in voorraad
X	Beperkte voorraad
	Op verzoek

Punkt	Ref.	Stock	Bestell	Beschrijving
16	0696.1434			Tandwiel
17	0696.1427			Motorsteun
18				Schroef HM6 X 12
19	0696.1428			Tussenstuk
20				Schroef FHC M6 x 12
21	0696.1439			Ontkoppelpen
22				Naald INA -NR 4 x 19,8
23	0696.1429			Tussenstuk bovenste motorsteun
24	0696.1438			Onderlegging ontkoppeling
25				Schroef CHc M6 X 16
26				Veer LEDUC ref. 530
27				Schroef CHc M6 X 20

➤ Gelieve op bestellingen van onderdelen het aantal aan te geven en het nummer van uw machine in het hieronderstaande vak te vermelden.

	TYPE :
	Nummer :

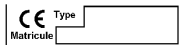


3 ONDERDELENGROEP BRANDERHOUDER

✓	Normaal gesproken altijd in voorraad
✗	Beperkte voorraad
	Op verzoek

Punkt	Ref.	Stock	Bestell	Beschrijving
	W000138852	✗		Onderdelengroep branderhouder
	0696.1120			Onderdelengroep scherm branderhouder
1				Schroef CHc M6 X 40
2	0696.1121			Schermbreker branderhouder
3	0696.1122			Excentrische bus
4				Vercadmiumde onderlegging Z10 U
5				Veer Olma T2 10 x 16 x 40
6	W000138669	✗		Stuurwiel ρ10
7				Onderlegging M6U
8				Moer HM6
9				Schroef M5 x 5
10	0696.1125			Tandwiel met spil
	0693.0135			Onderdelengroep beugel met uitrusting
11	0696.1124			Beugelpen
12	W000138710	✗		Tandwiel
13				Ring métafram BP25 C10 13x16
14				Moer "snepnut" M6
15				Onderlegging W6
16				Pen "mécanindus" ρ3 x 20
17				Schroef CHcM6x30
18	W000138669	✗		Stuurwiel ρ10
19				Schroef CHc M8 X 30
20				Schroef CHcM3x12
21	W000138706	✗		Veer

➤ Gelieve op bestellingen van onderdelen het aantal aan te geven en het nummer van uw machine in het hieronderstaande vak te vermelden.

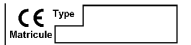
	TYPE :
	Nummer :

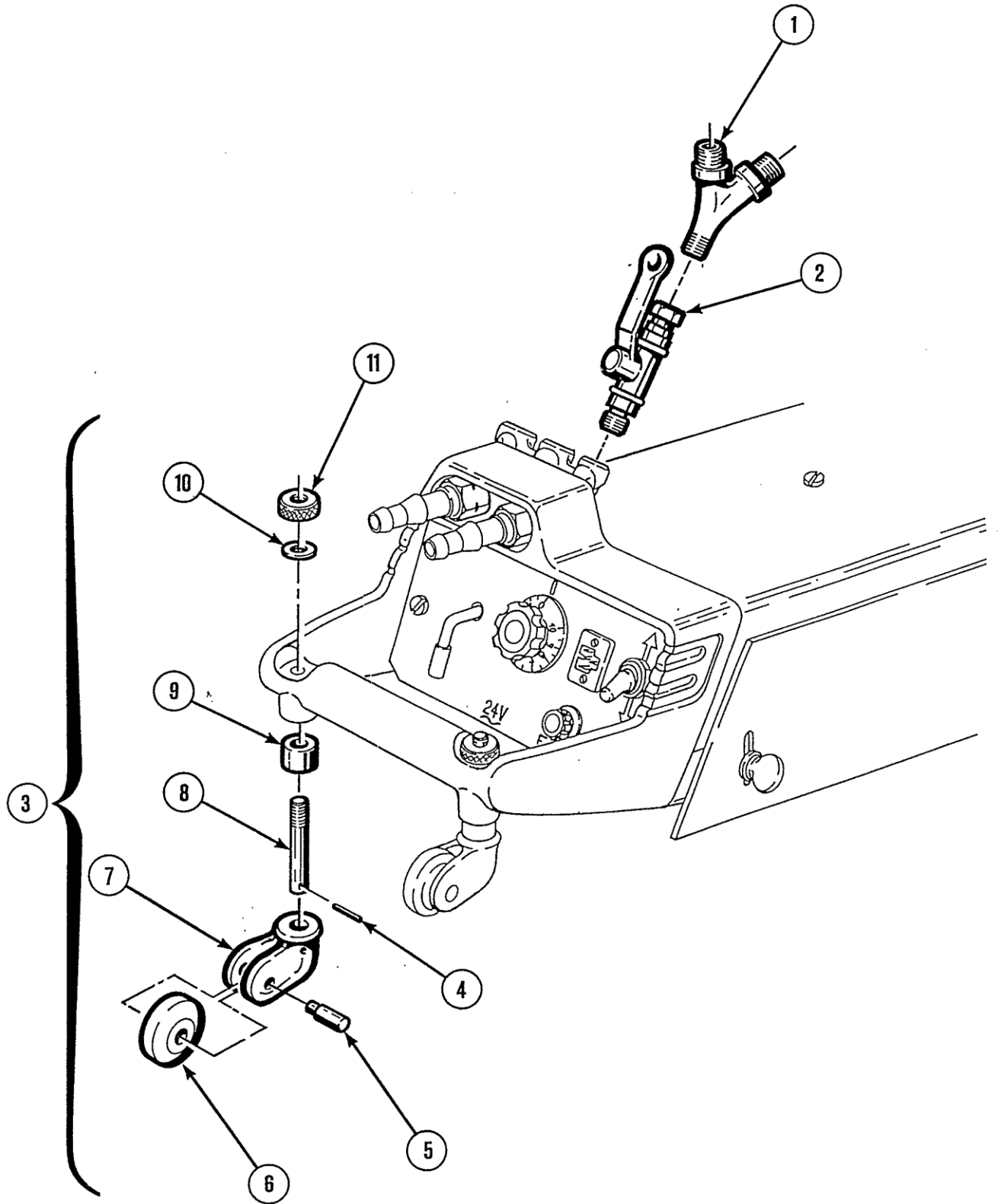
4 UNIT KLEP / KOPPELSTUK / WIELTJE MET UITRUSTING

✓	Normaal gesproken altijd in voorraad
✗	Beperkte voorraad
	Op verzoek

Punkt	Ref.	Stock	Bestell	Beschrijving
1	0696.1155			Koppelstuk OX 3/8" D
	0696.1156			Koppelstuk gas 3/8" G
2	W000138860	✗		Onderdelengroep klep ¼ slag 3/8"
	0022.1666			Klep zuurstof
	0696.1241			Bolvorming opzetstuk
	0696.1242			Moer 3/8" D
	0696.0187			Koppelstuk olijfje 3/8" D
				Vertraging D 520114- 3/8" -AVS
	09161.6045			Ring blauw merkteken
3	W000325311	✗		Wieltje met uitrusting
4				Pen LGCG07 ρ3 x 24
5	0696.1055			Spil wielkje
6	0696.1054			Wieltje
7	0696.1052			Loopvlak wielkje
8	0696.1412			As hoedje
9	0696.1411			Ring
10				Onderlegging M10U
11	0696.1056			Geribbelde moer

➤ Gelieve op bestellingen van onderdelen het aantal aan te geven en het nummer van uw machine in het hieronderstaande vak te vermelden.

	<div style="border-bottom: 1px solid black; height: 15px; margin-bottom: 5px;"></div> <div style="border-bottom: 1px solid black; height: 15px;"></div>	TYPE : Nummer :
---	---	--------------------

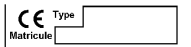


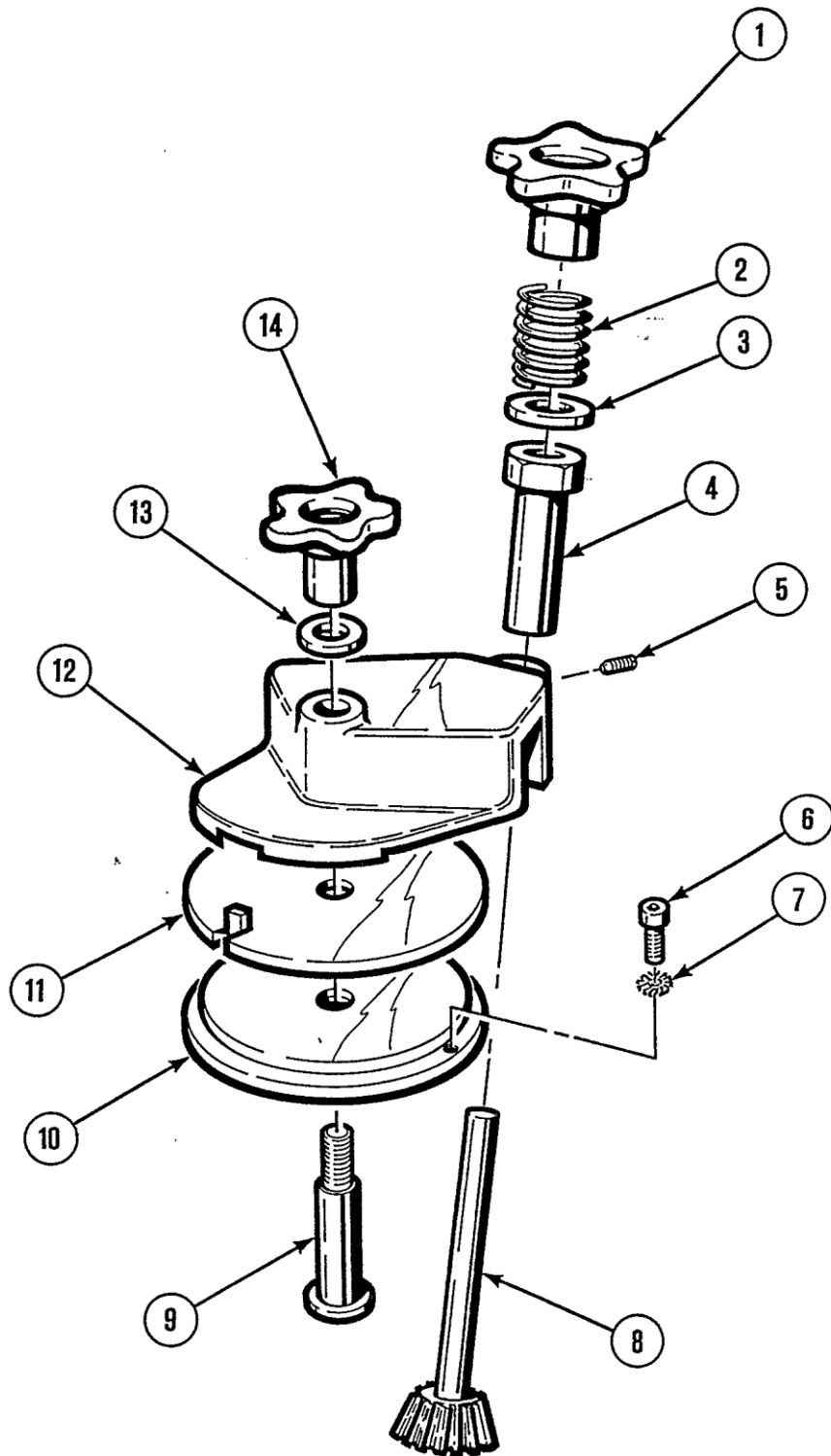
5 ONDERDELENGROEP REVOLVERKOP MET UITRUSTING

✓	Normaal gesproken altijd in voorraad
✗	Beperkte voorraad
	Op verzoek

Punkt	Ref.	Stock	Bestell	Beschrijving
	W000138853	✗		Onderdelengroep revolverkop met uitrusting
1	W000138669	✗		Stuurwiel ρ10
				Veer OLMA T2 10 x 16 x 40
2				Onderlegging Z10 U
3	0696.1122			Excentrische bus
4				Schroef Hc M5 x 5
5				Schroef CHc 6 X 15
6				Onderlegging "CRIBO" 31,5 x 16,3 x 0,80
7	0696.1125			Tandwiel met spil
8	0696.1132			As revolverkop
9	0696.1131			Voetstuk revolverkop
10	0696.1133			Steunplaat
11	0696.1134			Revolverkop
12				Onderlegging M10U
13	0668.0361			Stuurwiel M10

➤ Gelieve op bestellingen van onderdelen het aantal aan te geven en het nummer van uw machine in het hieronderstaande vak te vermelden.

	<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">TYPE :</div>
	<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">Nummer :</div>

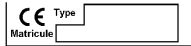


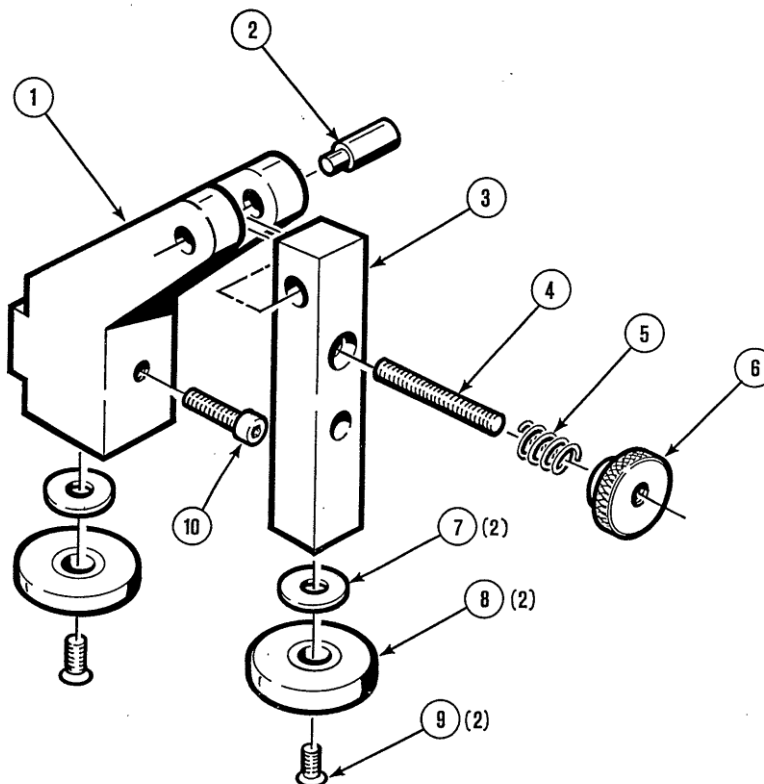
6 UITRUSTING ZIJDELINGSE GELEIDING

✓	Normaal gesproken altijd in voorraad
✗	Bepaalde voorraad
	Op verzoek

Punkt	Ref.	Stock	Bestell	Beschrijving
	W000138856	✗		Uitrusting zijdelingse geleiding
1	0696.1177			Kop van de geleiding
2	0696.1180			Draaipin
3	0696.1179			Draaisteun
4	0696.1178			Stelschroef
5				Veer "OLMA" T1 8 x 14 x 25
6	0696.1181			Geribbelde moer
7				Onderlegging M6U
8	W000140186	✗		Lagerblok
9				Schroef FHC 190 M6 X 20
10				Schroef CHC M6 X 35

➤ Gelieve op bestellingen van onderdelen het aantal aan te geven en het nummer van uw machine in het hieronderstaande vak te vermelden.

	TYPE :
	Nummer :



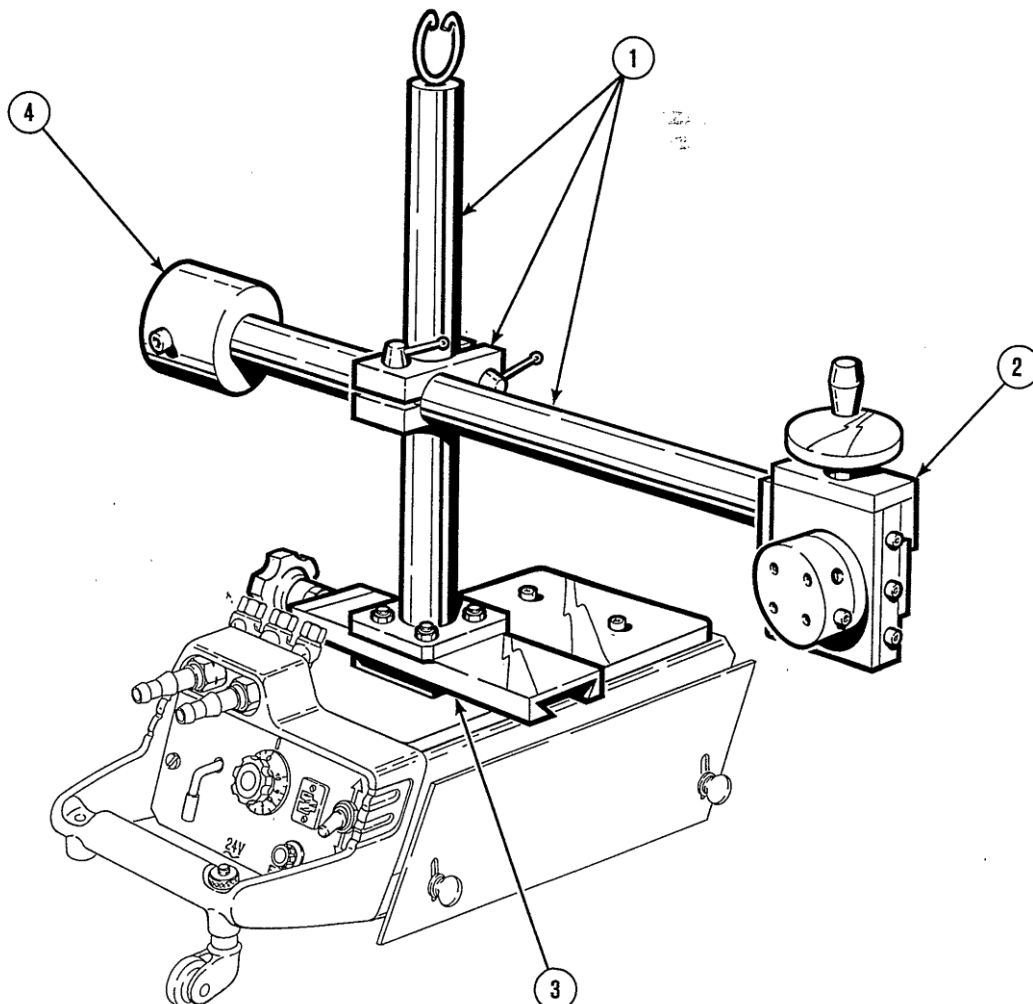
7 UNIT TOORTSSTEUN

✓	Normaal gesproken altijd in voorraad
✗	Beperkte voorraad
	Op verzoek

Punkt	Ref.	Stock	Bestell	Beschrijving
	0696.1215			Unit toortssteun
1	9120.6020			Onderdelengroep toortssteun
2	W000315508	✗		Unit handmatige leibaan
3	W000315323	✗		Unit handmatige leibaan
4	0696.1223			Tegengewicht

➤ Gelieve op bestellingen van onderdelen het aantal aan te geven en het nummer van uw machine in het hieronderstaande vak te vermelden.

CE Type <input type="text"/> Matricule <input type="text"/>	TYPE :
	Nummer :




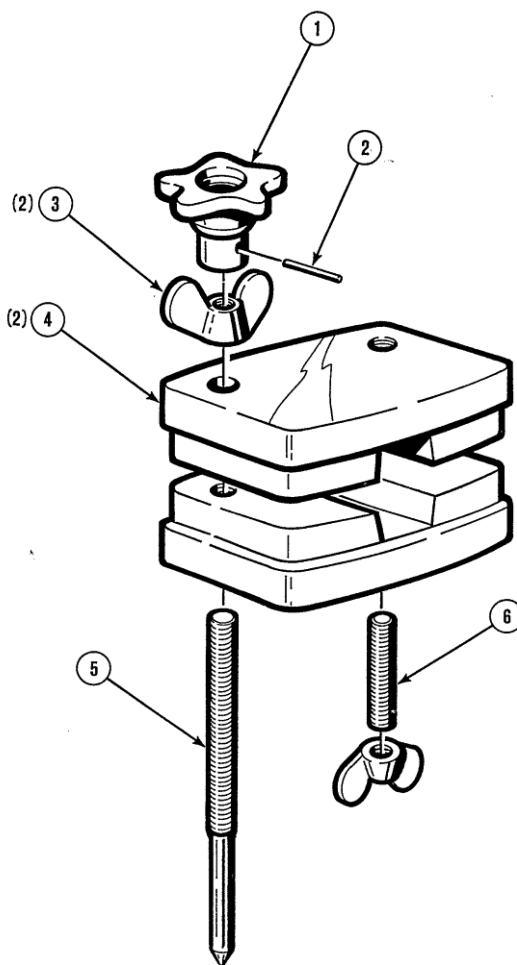
8 ONDERDELENGROEP TEGENGEWICHT PASSER

✓	Normaal gesproken altijd in voorraad
✗	Bepaalde voorraad
	Op verzoek

Punkt	Ref.	Stock	Bestell	Beschrijving
	W000138857	✗		Onderdelengroep tegengewicht passer
1	W000138669	✗		Stuurwiel M10
2				Pen "Mécandus" ρ3 x 20
3				Vleugelmoer M14
4	0696.1191			Half tegengewicht
5	0696.1192			Punt met schroefdraad
6				Pen "HALDER" ref. M14 x 100

➤ Gelieve op bestellingen van onderdelen het aantal aan te geven en het nummer van uw machine in het hieronderstaande vak te vermelden.

	TYPE :
	Nummer :

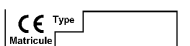


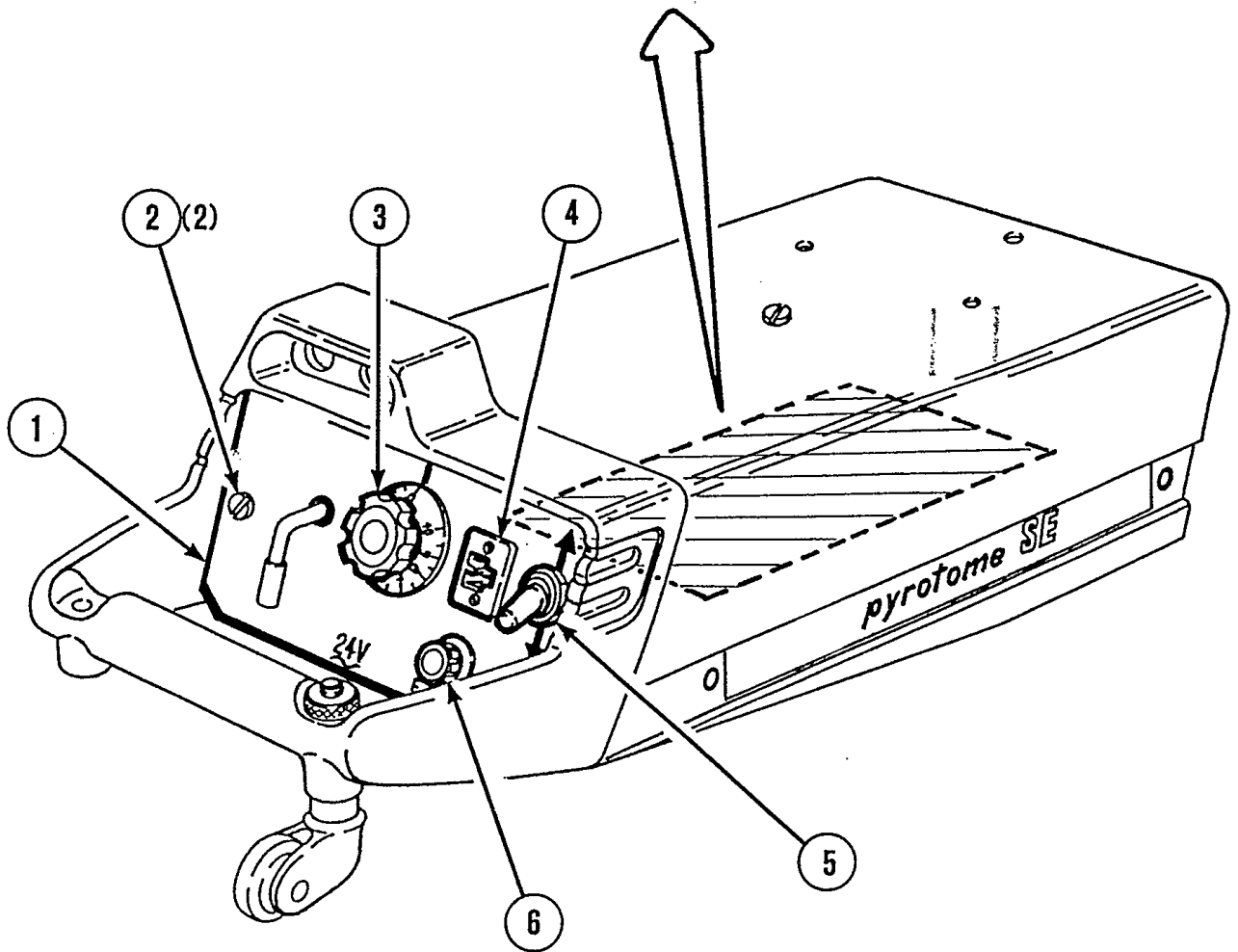
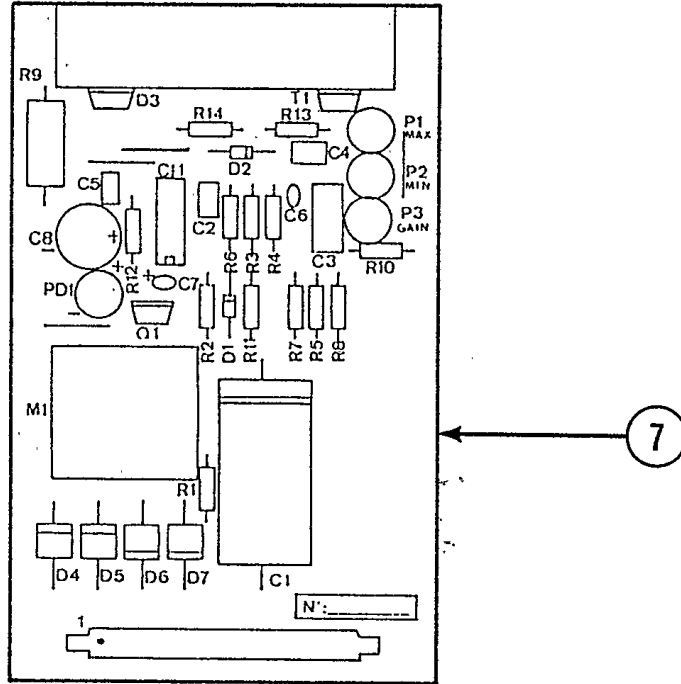
9 VOORZIJDDE MET UITRUSTING WAGEN MET ZELFAANDRIJVING

✓	Normaal gesproken altijd in voorraad
✗	Beperkte voorraad
	Op verzoek

Punkt	Ref.	Stock	Bestell	Beschrijving
	0696.1420			Onderdelengroep voorzijde (gevelpaneel)
1	0696.1407			Plaat voor
	0696.1408			Zeefdruk plaat voor
2				Schroef CB5x10
				Onderlegging M5U
3	W000147301	✗		Potentiometer PE 30 AM
	0019.1047			Knop potentiometer "STOCKLI" 10.75.60
				Onderlegging AZ 10
4	0013.4016			Vaar buisbodem ref. 1815905 "A EI"
				Schroef FB/90° M3 X 12
				Onderlegging waaivorm ρ3
				Moer HM3
5	W000137809	✗		Bipolaire schakelaar type 649N "APR"
6	0020.0016			Steun zekering 5 x 20
	W000147335	✗		Zekering 5 x 20 8A FST
7	W000138869	✗		Regelaar

➤ Gelieve op bestellingen van onderdelen het aantal aan te geven en het nummer van uw machine in het hieronderstaande vak te vermelden.

	<div style="border: 1px solid black; padding: 2px;">TYPE :</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px;">Nummer :</div>
---	---

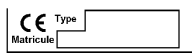


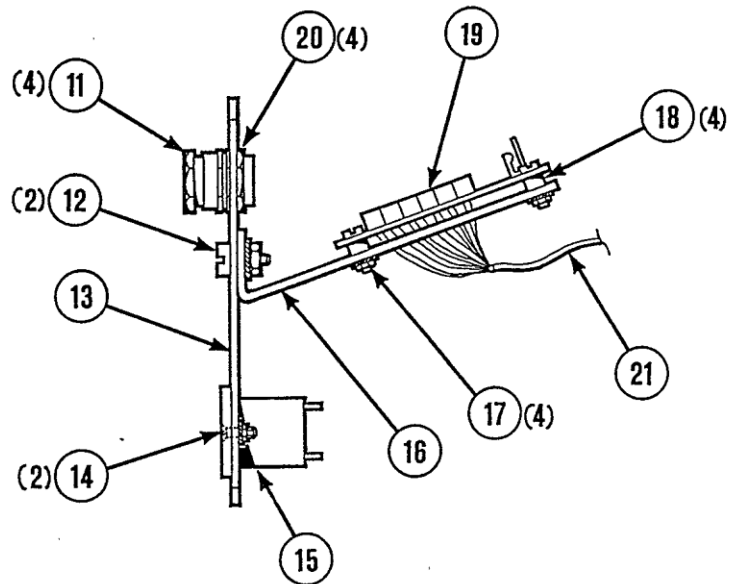
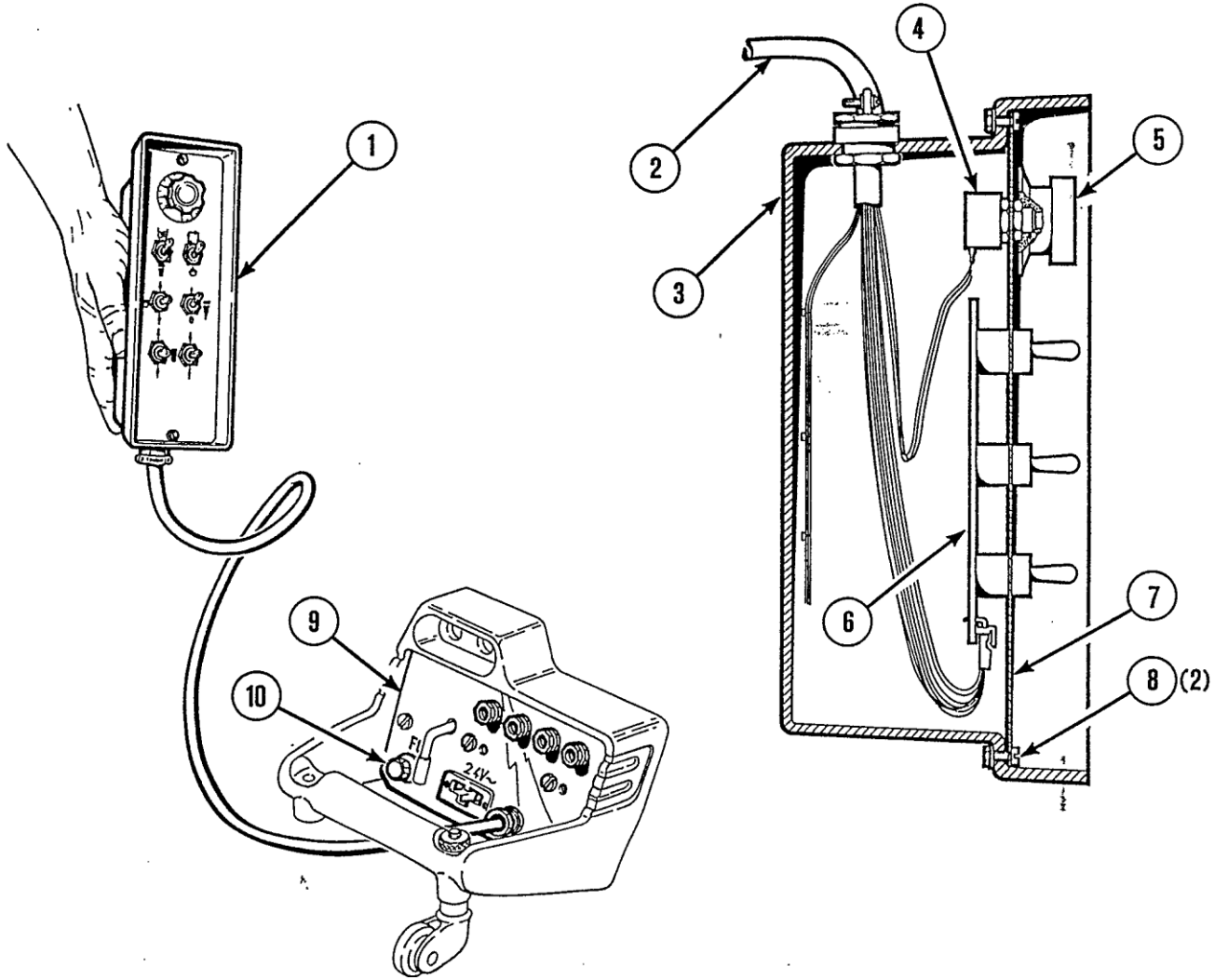
10 UNIT AFSTANDSBEDIENING

✓	Normaal gesproken altijd in voorraad
✗	Beperkte voorraad
	Op verzoek

Punkt	Ref.	Stock	Bestell	Beschrijving
	0696.1450			Unit afstandsbediening
1	0696.1465			Onderdelengroep kast afstandsbediening
2	0696.1462			Unit bundel kast afstandsbediening
3	0299.6107			Bedieningskast
4				Potentiometer 1 slag ref. P11 VZD "SFERNICE"
5				Knop potentiometer ref. 10.75.60 "STOCKLI"
6	0696.1459			Unit bedrukte schakeling van afstandsbediening
7	0696.1463			Plaat voorzijde kast
8				Schroef TC 4 x 8
				Onderlegging MU4
				Moer Hm M4
9	0696.1452			Onderdelengroep plaat voorzijde Pyrotome SE met uitrusting
10	0020.0016			Steun zekering 5 x 20
	W000147335	✗		Zekering 5 x 20 8A FST
11	0026.3001			Pakkingbus 9 ref. 206 204Z 9 "CAPRI"
12				Schroef TCB 5 x 10

➤ Gelieve op bestellingen van onderdelen het aantal aan te geven en het nummer van uw machine in het hieronderstaande vak te vermelden.

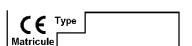
	TYPE :
	Nummer :

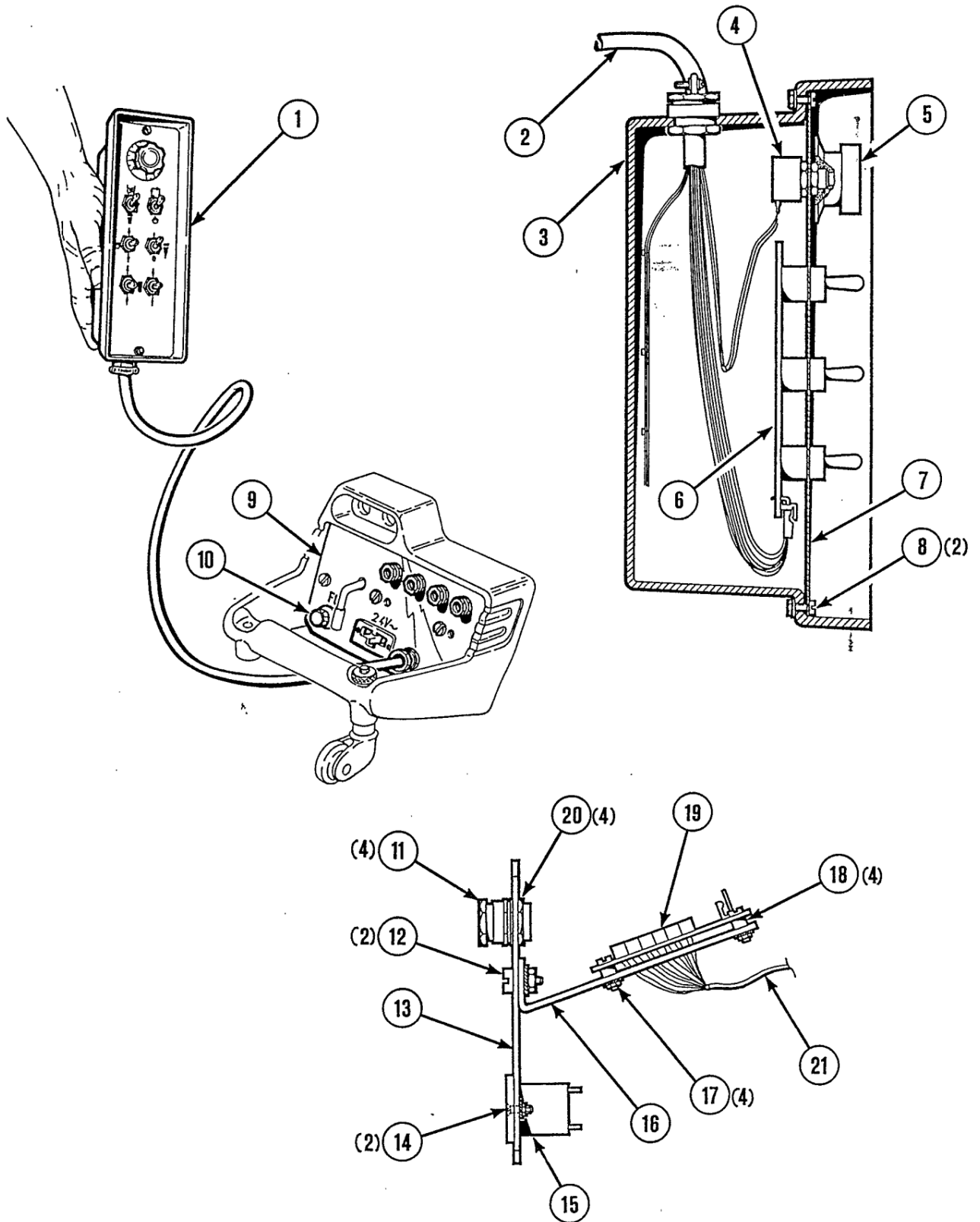


✓	Normaal gesproken altijd in voorraad
✗	Beperkte voorraad
	Op verzoek

Punkt	Ref.	Stock	Bestell	Beschrijving
				Onderlegging AZ5
				Moer HM5
13	0696.1453			Voorplaat
	0696.1454			Zeefdruk voorplaat
14				Schroef F/90° M3 X 12
				Onderlegging AZ3
				Moer HM3
15	0013.4016			Vaar buisbodem Ref. 1815905 "A EI"
16	0696.1467			Steunplaat gedrukte bedrading
17				Schroef TCB 3 X 12
				Onderlegging AZ3
				Moer HM3
18				Tussenstuk ENLIS 4
19	0696.1456			Unit gedrukte bedrading interface
20				Contramoer van 9 Ref. . 206 3002 9 "CAPRI"
21	0696.1455			Unit bundel RVE 30 met gedrukte bedrading interface

➤ Gelieve op bestellingen van onderdelen het aantal aan te geven en het nummer van uw machine in het hieronderstaande vak te vermelden.

	TYPE :
	Nummer :



11 VOEDINGSBUNDEL BRANDER

✓	Normaal gesproken altijd in voorraad
✗	Bepaalde voorraad
	Op verzoek

Punkt	Ref.	Stock	Bestell	Beschrijving
1	7617.1513			Brander
2	W000325596	✗		Unit bundel

➤ Gelieve op bestellingen van onderdelen het aantal aan te geven en het nummer van uw machine in het hieronderstaande vak te vermelden.

CE Type <input type="text"/> Matricule <input type="text"/>	TYPE :
	Nummer :

